

Filing an Unemployment Appeal at the Minnesota Court of Appeals

တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်ဘၣ်အတၢ်ပတံသကွၢ်ကညး ဖဲမံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

This packet is provided as a general guide to the process of appealing from a final decision by an Unemployment Law Judge (ULJ) about a claim for unemployment benefits. The final decision that you can appeal is a **ruling on a request for reconsideration**.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒ်တၢ်န့ၣ်ကျဲတခါဘၣ်ယးတၢ်အကျိၤအကျဲလၢကပတံသကွၢ်ကညးထီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိဖျိတၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သဲစးတၢ်စံၣ်ညီၣ် (ULJ) လၢအဘၣ်ယးတၢ်ယုၣ်ဒူးတၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်မၤဘျူးတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢခံကတၢ်လၢ နပတံသကွၢ်ကညးသ့မ့ၢ်ဝဲတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်ယုၣ်ဒူးလၢတၢ်ကဆိကစိၣ်ကဒါတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

These instructions explain the steps to start an appeal and answer common questions, but are not a full guide to the law.

တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ်အံၤ တဲန့ၢ်ပၢၢ်ကျိၤကျဲအပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ကစးထီၣ်တၢ်ပၤဆုၢ်တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးဒီး လၢကစံးဆၢတၢ်သံကွၢ်ညီၣ်န့ၣ် သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ,ဘၣ်ဆၣ်တမ့ၢ်ဝဲတၢ်န့ၣ်ကျဲအလၢအပဲၤဆူသဲစးတၢ်ဘျီဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

Please read this entire packet carefully. If you do not understand any of the steps or do not know if these forms are right for your situation, you should speak with an attorney for legal advice. Court employees are able to give general information about court rules and procedures, but they cannot give legal advice.

ဝံသးစူၤဖးဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိခဲလၢၢ်အံၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်တက့ၢ်. နမ့ၢ်တန့ၢ်ပၢၢ်ကျိၤကျဲအပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလၢ လံာ်ကွၢ်ဒိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲလၢနတၢ်အိၣ်သးအယိ,နကြၢၤကတိၤတၢ်ဒီးနပီၢ်ရိလၢကဟ့ၣ်နၤသဲစးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ်ဘျီၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်ဟ့ၣ်နၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤညီၣ်န့ၣ်လၢအဘၣ်ယးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဒီးအကျိၤအကျဲသ့ၣ်တဖၣ်သ့,ဘၣ်ဆၣ်ဟ့ၣ်နၤသဲစးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တ့သဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

This packet includes/တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ်ဘိၣ်ဖိအံၤပၣ်ယုၣ်ဝဲ:

- **Step-by-Step Instructions for Filing an Unemployment Appeal**
ကျိၤကျဲအပတီၢ်ဘၣ်ပတီၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညး
- **Form: Petition for Writ of Certiorari**
လၢ်က့ၢ်ဒီး-တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးလၢက့ၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်
- **Form: Statement of the Case**
လၢ်က့ၢ်ဒီး-တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ
- **Form: Writ of Certiorari**
လၢ်က့ၢ်ဒီး-က့ၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်
- **Form: Certificate of Service by Mail of the Petition, Unsigned Writ, Statement of the Case, and Unemployment Law Judge's Decision**
လၢ်က့ၢ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညး, က့ၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢ တၢ်တဆဲးလီၤမံၤဒဲးဘၣ်, တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ, ဒီး တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်သဲးစံၣ်ညီၣ်က့ၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်အာတံၢ်ခိဖျါ လၢ်ပရၢ
- **Form: Certificate of Service by Mail of the Issued Writ of Certiorari**
လၢ်က့ၢ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်က့ၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်ဆဲးလီၤမံၤလၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိဖျါလၢ်ပရၢ
- **Form: Certificate of Service by Mail of Brief**
လၢ်က့ၢ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်က့ၢ်ဘျီၣ်လၢ်ဟံၣ်ဖျါခိဖျါလၢ်ပရၢ

For Additional Assistance/တၢ်မၤစၢၤဆိၣ်ထွဲအုၣ်ညါအဂီၢ်:

Additional helpful materials, including example briefs, can be found on the Minnesota State Law Library website (<https://mn.gov/law-library/>).

တၢ်မၤစၢၤဆိၣ်ထွဲအပိးအလီၤ, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးက့ၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အလံာ်ဟံၣ်ဖျါအဒိသ့ၣ်တဖၣ်,ဘၣ်တၢ်ယုၣ်န့ၣ်အိၣ်သ့ၣ်မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်ဝဲၣ်သဲးလၢ်ရိဒါးပုၣ်ယဲၤသန့(<https://mn.gov/law-library/>).

The State Law Library also hosts an Unemployment Appeal Legal Advice Clinic (<https://mn.gov/law-library/services/clinics/unemploymentclinic.jsp>), where you can get free legal advice about your case from a volunteer attorney or get help filling out forms. To sign up for the Unemployment Appeal Legal Advice Clinic, call (651) 297-7651.

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်ဆၢတၢ်ဘျါလၢ်ရိဒါး ကရၢကရိထီၣ်စ့ၣ်ကိး တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးသဲးစံၣ်တၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ် အဒါး (<https://mn.gov/law-library/services/clinics/unemploymentclinic.jsp>), ဝဲန့ၣ်မၤန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်အဖုၣ်ကိၣ်ကလီၤသ့ၣ်လၢ ပီၢ်ရိမုၢ်သး မၤကလီၤတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဆိၣ်ဒီးဒီးန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤဘၣ်ယးတၢ်ထၢန့ၣ်လၢ်က့ၢ်ဒီးသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဆဲးဒီးထီၣ် တၢ်ဖဲတၢ်မၤ တအိၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးသဲးစံၣ်တၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်အဒါးန့ၣ်, ကိး (651) 297-7651.

Important Information about Unemployment Appeals

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအရူၤဖိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးတဖၣ်

Request Reconsideration Before You File Your Appeal

ယုၤခွဲးတၢ်က့ၤက့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်တချုးလၢနဆိးထီၣ်နတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညး

Before you appeal to the Court of Appeals, you must request reconsideration of the ULJ’s initial decision before the deadline for that request, and receive the ULJ’s **ruling on your request for reconsideration**. The ULJ’s initial decision included instructions for requesting reconsideration. The ULJ’s **ruling on a request for reconsideration** is the final decision that you can appeal to the Court of Appeals.

တချုးနပတံၤသက့ၢ်ကညးတၢ်ဆူတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီၣ်အအိၣ်,နကဘၣ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၤက့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်လၢ ULJ အတၢ်ဆၢတဲာ်လၢညါတချုးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ယုထီၣ်အံၤတလၢက့ၢ်,ဒီးဒီးန့ၢ် ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတဲာ်လၢ နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၤက့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်** န့ၣ်တက့ၢ်,ULJ အတၢ်ဆၢတဲာ် လၢညါပၣ်ယုၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ်လၢ အယုထီၣ်တၢ်က့ၤက့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်န့ၣ်လီၤ,ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတဲာ်လၢ နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၤက့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်** အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆၢတဲာ်လၢခံကတၢ်လၢ နကပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်ဆူ တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီၣ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Court of Appeals Opinions are Available to the Public

က့ၢ်ဘျီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးအတၢ်ဆၢတဲာ်တၢ်ထံၣ်သ့ၣ်တဖၣ်တၢ်ကပၢ်ဖျါအီၤဆူကမုၢ်အမဲာ်ညါ

Once your appeal is decided, the Court of Appeals will issue a written decision, called an “opinion,” which will describe your case and the reasons for the court’s decision. **The opinion will be available to the public on the Minnesota Judicial Branch’s website.** After an opinion is filed, it cannot be removed from the Internet. This means that anyone who searches for your name on the Internet may be able to find and read the opinion, which will include information about the reason you were fired.

ဖဲနတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးတၢ်ဆဲးဘၣ်တၢ်ဆၢတဲာ်အီၤဝဲတဘျီယီ, တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီၣ်ကထုးထီၣ်တၢ်ဆၢတဲာ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤ ဒီးဘၣ်တၢ်ကိးအီၤ “တၢ်ထံၣ်,” လၢအကွဲးဖျါနတၢ်အမူးအရၢအဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီလိာ်လၢက့ၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ဆၢတဲာ်န့ၣ်လီၤ. **တၢ်ဆၢတဲာ်တၢ်ထံၣ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဖၢ်ဖျါအီၤဆူကမုၢ်အမဲာ်ညါဖဲ မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်စံၣ်ညီၣ်က့ၢ်ပုၢ်ယဲၤသနန့ၣ်လီၤ.** တၢ်ထံၣ်အံၤမ့ၢ်ဘၣ်တၢ် ဆူထီၣ်အီၤဝဲအလီၢ်ခဲန့ၣ် ဘၣ်တၢ်ထုးကွဲးအီၤလၢအုထၢၣ်နဲးအပူၤတသ့လၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ. အခိပညီန့ၣ် ပုၤတဂၤလၢလၢအယုနမံၤလၢ အုထၢၣ်နဲးအပူၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကထံၣ်ဒီး ဖးဘၣ်နတၢ်ထံၣ်တခါအံၤလၢကပၢ်ယုၣ်တၢ်ကစီၣ်လၢအဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီလိာ်လၢနဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်လၢတၢ်မၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

Laws that Apply to your Appeal/သဲစးတၢ်ဘျၢလၢဘၣ်လးဒီးန့တၢ်ပတံသကွၢ်ကညး

Your appeal is governed by the [Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure](#), the [Special Rules of Practice for the Minnesota Court of Appeals](#), and the Minnesota Statutes. [Minnesota Statute section 268.105](#) applies specifically to unemployment benefits appeals.

န့တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးန့တၢ်ဘၣ်တၢ်ပၤဆုၤဒိဖျိမံၣ်န့တၢ်စိထံၣ်ကမုၢ်အတၢ်ပတံသကွၢ်ကညးအကျိၤအကျိၤ([Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure](#)).တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဘျၢအတၢ်မၤလၢအလိၤဆိလၢမံၣ်န့တၢ်စိထံၣ်တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အဂီၢ်(the [Special Rules of Practice for the Minnesota Court of Appeals](#).) ဒီးမံၣ်န့တၢ်စိထံၣ်သဲစးအဂီၢ်န့တၢ်လီၤ. [Minnesota Statute section 268.105](#) တၢ်ဘျၢတခါအံၤဘၣ်ထွဲလီၤဆိဝဲဒီးတၢ်ဖးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်ဘျၢဖျိၣ်အတၢ်ပတံသကွၢ်ကညးန့တၢ်လီၤ.

This packet includes simplified instructions, but you should read the rules and statutes yourself for more information. **If you are representing yourself, you are responsible for researching court rules, case law, and statutes that govern your case.**

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤပၣ်ယုၣ် တၢ်န့ၣ်ကျဲၤလၢအဘၣ်တၢ်မၤညိၣ်က့ၤအီၤ. ဘၣ်ဆၣ်န့ၣ်တြးဖးတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဘျၢသဲစးလၢန့ၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ လၢန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်န့တၢ်လီၤ. န့မ့ၢ်ဆၢထၢၣ်ခၢၣ်စးလၢန့ၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲအလိၤ,ကမ့ၢ်နမူဒါလၢန့ၢ်ကယုၣ်ညါဘၣ်လးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်,တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဘျၢ,ဒီးသဲစးသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲန့တၢ်အမူးအရၢ်န့တၢ်လီၤ.

You can find the rules, case law, and statutes at the Minnesota State Law Library (Room G25, Minnesota Judicial Center, 25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd., St. Paul, MN 55155, or call 651-297-7651), and at public libraries. You can also find the rules at the Minnesota Judicial Branch’s website: <http://www.mncourts.gov/About-The-Courts/SupremeCourt/CourtRules.aspx>. န့ယုထံၣ်န့ၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်, တၢ်မူးအရၢ်သဲစး, ဒီးသဲစးသ့ၣ်တဖၣ်သ့ဖဲမံၣ်န့တၢ်စိထံၣ်ကိၣ်စဲၣ်သဲစးအလံာ်ရိၤဒါး (Room G25, Minnesota Judicial Center, 25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd., St. Paul, MN 55155,မ့တမ့ၢ်ကိး 651-297-7651),ဒီး ဝဲကမုၢ်လံာ်ရိၤဒါးသ့ၣ်တဖၣ်န့တၢ်လီၤ. န့ယုန့ၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဘျၢသ့ၣ်တဖၣ် သ့စ့ၢ်ကိးဖဲမံၣ်န့တၢ်စိထံၣ်တၢ်စံၣ်ညိၣ်ပိတုၣ်ယဲၤသန့ (<http://www.mncourts.gov/About-The-Courts/SupremeCourt/CourtRules.aspx>).

Filing Fees/တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်အဘျးအလဲတဖၣ်

An applicant appealing the denial of unemployment benefits does **not** have to pay a filing fee. [Minn. Stat. § 268.105, subs. 6\(b\), 7\(c\)](#).

ပုၤလၢအပတံသကွၢ်ကညးတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်ဘၣ်ဘျၢဘၣ်ဖျိၣ်အဘၣ်တၢ်သမၤအံၤတဘၣ်ပုၤတၢ်ဆိးထီၣ်အဘျးအလဲဘၣ်. [Minn. Stat. § 268.105, subs. 6\(b\), 7\(c\)](#).

Important Information about your Appeal

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအရ့ၤဒိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညး

Your Forms Must be Filled Out in English

တၢ်ကဘၣ်မၤပဲၤလံာ်ကွီၣ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးကျိၣ်

The forms in the attached packet are worded in both English and the translated language. But your answers on the form must be provided in English. If you are unable to fill out your forms in English yourself, you will need to arrange for someone to assist you to word your answers in English.

လံာ်ကွီၣ်ဒိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၤလၢအဲကလံးကျိၣ်ဒီးကျိၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးကျိၣ်ထံက့ၤအီၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်နတၢ်စံးဆါလၢ လံာ်ကွီၣ်ဒိၣ်အံၤကဘၣ်မ့ၢ်ဝဲလၢအဲကလံးကျိၣ်. နမၤပဲၤလံာ်ကွီၣ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးကျိၣ်လၢနနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တဘၣ်အယီၤ, နကဘၣ်ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်ဒီးပုၤတဂၤလၢကမၤစၢၤမၤပဲၤတၢ်စံးဆါသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဲကလံးကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Your Brief Must be Written in English/နတၢ်ဟံၣ်ဖျါဖျါကီၢ်ကဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၤလၢအဲကလံးကျိၣ်

A major part of your appeal is your *brief*, which is where you will make your legal arguments supporting the outcome you are seeking in your appeal. Your brief will likely require some legal research into the statutes and case law that apply to your appeal. The brief must be written in English. If you are unable to write your brief in English yourself, you will need to arrange for someone to assist you researching and writing your brief in English.

တၢ်အရ့ၤဒိၣ်တခါလၢနတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးထီၣ်တၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ နကွီၢ်ဘျီၣ်အလံာ်ဟံၣ်ဖျါ လၢနကတဲဖျါနသဲးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်တဖၣ်လၢအဆိၣ်ထွဲတၢ်အစၢၤလၢ နယုထံၣ်လိာ်ဘၣ်အိၤလၢ နတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးတၢ်တဘျီအံၤ န့ၣ်လီၤ. နကွီၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိာ် တၢ်ယုထံၣ် သ့ၣ်ညါအူသဲးဒီးတၢ်အမူးအရၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးန့ၣ်လီၤ. ကွီၢ်ဘျီၣ်အလံာ်ဟံၣ်ဖျါအံၤကဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၤလၢအဲကလံးကျိၣ်လီၤ. နမၤပဲၤလံာ်ကွီၣ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးကျိၣ်လၢနနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တဘၣ်အယီၤ, နကဘၣ်ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်ဒီးပုၤတဂၤ လၢကမၤစၢၤမၤပဲၤတၢ်စံးဆါသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဲကလံးကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Step-by-Step Instructions for Filing an Unemployment Appeal

ကျိုက်ကျဲအပတီၢ်ဘၣ်ပတီၢ်တၢ်နဲၣ်ကျဲလၢ
အဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညး

Step 1: Calculate Your Appeal Deadline

ပတီၢ် ၁ - ဂံၢ်ဒွးနတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးအတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်

If you received your **ruling on the request for reconsideration by email** from the Department of Employment and Economic Development (DEED), you have **30 days to file** your appeal, from the date the email was sent.

နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ နတၢ်ဃုထီၣ်တၢ်က့ၤ ကွၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဖါ က့ၤတၢ်လၢအံၤမ့(လ) လၢ တၢ်ဖဲးတၢ်မၤဒီးတၢ်ဂ့ၤထီၣ် ပသီထီၣ်ဝဲၤ ကျို (DEED) န့ၣ်, နတၢ်ဆၢကတီၢ်အိၣ်အသီၣ်ဝဲၤလၢနကပတံသကွံၢ်ကညးတၢ်, စးထီၣ်ဖဲးမ့ၢ်နံၤလၢအံၤမ့(လ)အဘၣ်တၢ်ဆၢန့ၣ်လီၤ.

If you received your **ruling on the request for reconsideration in the mail** from DEED, you have **33 days to file** from the date it was mailed to you.

နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်န တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ နတၢ်ဃုထီၣ်တၢ်က့ၤ ကွၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဖါ က့ၤတၢ်လၢအံၤမ့(လ) လၢ DEED န့ၣ်, နတၢ်ဆၢကတီၢ်အိၣ် ၃၃ သီလၢကဆိးထီၣ်တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးစးထီၣ်လၢမ့ၢ်နံၤလၢတၢ်ပရၢယီၤဆူနဆိၣ်လီၤ.

General Instructions for Calculating Court of Appeals Deadlines

တၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်ညီၣ်န့ၣ်မၤအသးလၢနကၢ်ဂံၢ်ဒုးကွီၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ပတံသကွီၢ်ကညးအတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်တဖၣ်

- Do not count the day of the event that starts the time period (for example, the date the ULJ’s decision was mailed to you). Instead, start counting the next day.
ဂံၢ်ဒုးယုၣ်မုၢ်န့ၣ်လၢတၢ်စးထီၣ်မၤအသးတဂ့ၤ(အဒိ, မုၢ်န့ၣ်လၢနဒိးန့ၣ်ဘၣ် ULJ အတၢ်စံၣ်ညီၣ်). လၢအလီၢ်, စးထီၣ်ဒုးလၢ မုၢ်န့ၣ်လၢအကဟဲန့ၣ်တက့ၢ်.
- Continue counting calendar days. Do not skip weekends or legal holidays.
ဂံၢ်ကဒိးလံာ်န့ၣ်လံာ်လၢမုၢ်န့ၣ်အညါသ့ၣ်တဖၣ်. လဲၤကဟဲကွီၢ်န့ၣ်အကတၢ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်သဘျူတဖၣ်တဂ့ၤ.
- If the last day of the period falls on a Saturday, Sunday, or legal holiday, then the deadline is the next business day. For the purpose of calculating deadlines, legal holidays for the appellate courts are:
တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဘၣ်စးထီၣ်မုၢ်လီၤဘၣ်လၢမုၢ်ဘျီၣ်, မုၢ်ခိၣ်ထံးန့ၣ်, န့ၣ်သဘျူတဖၣ်အယိ, တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ကမ့ၢ်ဝဲတံးဖဲ
တၢ်မၤအမ့ၢ်အန့ၣ်လၢကဟဲန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ကဂံၢ်ဒုးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်, တၢ်ပတံသကွီၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ် အန့ၣ်
သဘျူတဖၣ်ဒ်လၢလၢအသိးလီၤ-
 - New Year’s Day (January 1);
န့ၣ်ထီၣ်သီ(လၢယန့ၣ်အါရံၣ်သီ);
 - Martin Luther King, Jr.’s birthday (the third Monday in January);
မုၢ်တ့ၣ်လုၣ်သ့ၣ်က့ၣ်န့ၣ်ယၣ်န့ၣ်အိၣ်ဖျဲၣ်(လၢယန့ၣ်အါရံၣ်မုၢ်ဆၢသၢသီတသီ);
 - Presidents’ Day (the third Monday in February);
ကီၢ်ခိၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢဖၣ်တြၢၤအါရံၣ်မုၢ်ဆၢသၢသီတသီ);
 - Memorial Day (the last Monday in May);
တၢ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢမုၢ်ဆၢလၢခံကတၢ်တသီ);
 - Independence Day (July 4);
တၢ်သဘျူအမုၢ်န့ၣ်(လၢယုၤလံၣ်သီ);
 - Labor Day (the first Monday in September);
ပုၤမၤတၢ်ဖိအမုၢ်န့ၣ် (လၢစးပတုဘၣ်မုၢ်ဆၢအဆိကတၢ်တသီ);
 - Columbus Day (the second Monday in October), even though the appellate courts are open on Columbus Day;
ကိၣ်လၢပးအမုၢ်န့ၣ်(လၢအိးကထီဘၣ်မုၢ်ဆၢခံသီတသီ), ပုၤပတံသကွီၢ်ကညးတၢ်ကွီၢ်ဘျီၣ် အိးထီၣ်အသးလၢ
မုၢ်န့ၣ်အံၤ ဒၣ်လဲၣ်);
 - Veterans’ Day (November 11);
သုးလီၢ်လံၤအမုၢ်န့ၣ် (လၢနီၣ်ဝုဘၣ်သီတသီ);
 - Thanksgiving Day (the fourth Thursday in November);
တၢ်စးဘျူးစးဖျိၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢနီၣ်ဝုဘၣ်မုၢ်လုၤဇီၤလွံၤသီတသီ);
 - The Friday after Thanksgiving; and
တၢ်စးဘျူးစးဖျိၣ်အမုၢ်န့ၣ်ဝံၤမုၢ်ဖိဖးဒိး
Christmas Day (December 25).
ခရံၣ်အိၣ်ဖျဲၣ်အန့ၣ်(လၢနီၣ်ဝဲဘၣ်၂၅သီ).

The deadline for starting my appeal is _____.
တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ကစးထီၣ်တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးမ့ၢ်ဝဲ

Note: The Court of Appeals cannot extend the deadline for appeal. Before the deadline you calculate in this step, the *Petition for Writ of Certiorari* must be **filed** with the Clerk of the Appellate Courts and **served** on all respondents (steps 2-5 provide instructions for filing and serving documents). **If you do not file and serve the *Petition for Writ of Certiorari* by the deadline, your appeal will be dismissed.**

တီၢ်နီၣ်: တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်မၤယံၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးတသ့ဘၣ်.တချုးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနဂံၢ်ဒွးလၢ တၢ်ဆပတီၢ်တခါအံၤအပူၤတုၤဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ် အံၤ ကဘၣ်တၢ် ဆိုးထီၣ် ဆူကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ် ပတံၣ်သက့ၢ် ကညး စရ့ၤဝဲၤဒီး ဆၢအိၤအူပုၤတူၢ်ကွၢ်ဝဲလၢၣ်သ့ၣ်တဖၣ် (ပတီၢ် ၂ -၅ ဟ့ၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ် ဘၣ်ယးတၢ်ဆိုးထီၣ်ဒီး ဆၢလၢၣ်တီၢ်လံာ်မိသ့ၣ် တဖၣ်အံၤန့ၣ် လီၤ.) နမ့ၢ်တဆိုးထီၣ်ဒီးဆၢထီၣ် တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါက့ၤ တၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးအကတီၢ်ဘၣ်န့ၣ်, နတၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးတၢ်ကလီၤမၢ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

**Step 2: Fill out the *Petition for Writ of Certiorari*,
Statement of the Case, and *Writ of Certiorari***

ပတ်စ် ၂ - မေပုလဲ တပ်ပတ်သကွက်ကညးလကွီဘျီထီအတက်ကလုလကကွက်ကဒါကတုတပ်စံညီဉ်,
တပ်မူးတပ်ရ်အဂုတ်တပ်ပတ်ဖျါ, ဇီး တပ်ကလုလကကွက်ကဒါကတုတပ်စံညီဉ်

- Fill out the *Petition for Writ of Certiorari*, which tells the court that you want to appeal.

မေပုလဲ တပ်ပတ်သကွက်ကညးလကွီဘျီထီအတက်ကလုလကကွက်ကဒါကတုတပ်စံညီဉ် လာအထဲဖျါကွီဘျီလဲနအဲဒ်ဒီးပတ်သကွက်ကညးတပ် နှပ်တက့.

- Fill out the *Statement of the Case*, which should *briefly summarize* the reasons you think the ULJ’s decision was incorrect. You do not need to make detailed arguments in the *Statement of the Case*, because you will make detailed arguments later in your *Brief*. Do not attach any additional documents to your *Statement of the Case*.

မေပုလဲ တပ်မူးတပ်ရ်အဂုတ်တပ်ပတ်ဖျါ, လာကြားပတ်ဖျါ တပ်ကျက်တပ်ဖုင်ကိတ်ဖိ လာတပ်ဂ်မနုအယိ နဆိကမိင်လာ ULJ အတပ်စံညီဉ် အံၤ ကမပ်ဝဲနှပ်လီၤ. အလိင် တဆိင်လဲနကဟ်ဖျါနတပ်ဂ်လိင်ဘိုလိင်ခဲလဲခဲဆုလဲ တပ်မူးတပ်ရ်အဂုတ်တပ်ပတ်ဖျါ, မုၢ်လဲနကဟ်ဖျါနတပ်ဂ်လိင် ဘိုလိင်ခဲလဲခဲဆုလဲန ကွီဘျီထီလိင်ပတ်ဖျါ အပူၤအယိနှပ်လီၤ. တဘင်ဘျးစဲယုာ် လိင်တိလိင်မိသုင်တဖုင်အဂုၤအဂါဆု န တပ်မူးတပ်ရ်အဂုတ် တပ်ပတ်ဖျါ ဘင်.

- Fill out the *Writ of Certiorari*, which notifies the respondents that you have filed your appeal and orders the respondents to provide certain records. The Clerk of the Appellate Courts will sign the *Writ of Certiorari* after you file it and will return it to you (see step 7 for more information about the signed *Writ of Certiorari*).

မေပုလဲ တပ်ကလုလကကွက်ကဒါကတုတပ်စံညီဉ်, လာအဒုးသုင်ညါပုၤတုာ်ကွီတဖုင်လာ နဆိုးထီင်တပ်ပတ်သကွက်ကညးဒီး တပ်ကလုတဖုင် လာ ပုၤတုာ်ကွီတဖုင် ဒ်သီးကဟုင်ထီင်တပ်မဲနိင်မဲယါသုင်တဖုင်လီၤ. ကွီဘျီထီတပ်ပတ်သကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး ကဆဲးလီၤမံၤလဲ တပ်ကလုလကကွက်ကဒါကတုတပ်စံညီဉ် ဝဲနဆိုးထီင်အိၤဝဲဒီးတပ်ကဟုင်ကဒါကတုၤနုၤ (ကွီ ပတ်စ် ၇ လာကနုာ်ဘင်တပ်ဂ်တပ်ကျါအါထီင်ဘင် ယး တပ်ကလုလကကွက်ကဒါကတုတပ်စံညီဉ် လာဘင်တပ်ဆဲးလီၤမံၤနှပ်လီၤ).

The party who files the appeal is called the “relator.” The other parties are called the “respondents.” In an unemployment appeal, the respondents include:

ပုၤတဖုလဲဆိုးထီင်တပ်ပတ်သကွက်ကညးအံၤဘင်တပ်ကိးအီၤလဲ “ပုၤလိင်ကွီ” နှပ်လီၤ. ပုၤအဂါအဖုတဖုင်နှပ်တပ်ကိးအီၤလဲ “ပုၤတုာ်ကွီတဖုင်” နှပ်လီၤ. လာတပ်မဲးတပ်မဲးတဆိင်တပ်ပတ်သကွက်ကညးတပ်အပူၤနုၤ, ပုၤတုာ်ကွီတပ်ပတ်ဖျါ:

- (1) the Minnesota Department of Employment and Economic Development (DEED), and မံၢ်နှပ်စိထင်တပ်မဲးတပ်မဲးမုၢ်ကျါဝဲၤကွာ်အတပ်ဂုၤထီင်ပသိထီင်ဝဲၤကျါဒီး
- (2) the employer(s), if any. တပ်မဲးကစါ(တဖုင်),မုၢ်အိင်.

Fill in all of the blanks on the forms. If you do not fill out all of the blanks, the Clerk of the Appellate Courts may have to return the forms to you, and it may cause you to miss your deadline to appeal.

မၤပဲၤတၢ်လီၤလီၤဟံၣ်ခဲလၢၣ်လၢၣ်ကွၢ်ဒိအပူၤတက့ၢ်. နမ့ၢ်တမၤပဲၤတၢ်လီၤလီၤဟံၣ်ခဲလၢၣ်န့ၣ်, ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးစရ့ၣ်ဒၤဒၢ: ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကဟ့ၣ်ကဒါက့ၤန့ၣ်လၢၣ်ကွၢ်ဒိအူန့ၣ်အိၣ်ဒီး ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နတၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ကစၢၤခံကွၢ်လီၤ.

Some questions on the *Statement of the Case* may require you to do some basic legal research before you answer them. Detailed instructions for completing this form are available at <http://mncourts.gov/CourtOfAppeals.aspx#Tab08Resources>.

တၢ်သံကွၢ်တနီၤလၢတၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်အတၢ်ပၣ်ဖျါပူၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိၣ်ဘၣ်လၢနယုထံၣ်သ့ၣ်ညါအါထီၣ်သဲစးတၢ်ဘျါတဖၣ်တရျုးလၢနစံးဆၢအီၤန့ၣ်လီၤ.တၢ်န့ၣ်ကျဲလီၤတၢ်လီၤဆဲးလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်မၤပဲၤလၢၣ်ကွၢ်ဒိအံၤနဒီးန့ၣ်သ့ၣ်
<http://mncourts.gov/CourtOfAppeals.aspx#Tab08Resources>.

**Step 3: File the *Petition for Writ of Certiorari*,
Statement of the Case, and *Writ of Certiorari***

ပတီ ၃ - ဆိုးထိပ်တပ်တံသကွံကညးကွီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ်,
တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၤဖျါ, ဇီး တၢ်ကလၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ်

“Filing” means submitting or delivering documents to the Office of the Clerk of the Appellate Courts. Filing the *Petition for Writ of Certiorari* starts your appeal at the Court of Appeals.

“ဆိုးထိပ်” အခိပညီမ့ၢ်ဝဲ တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ် မ့တမ့ၢ် ဆုၢ်ဝဲ လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဆူ ကွီၤဘျီၣ်ထီၣ်တံၣ်သကွံကညးစရ့ၤဒၤဒီး န့ၣ်လီၤ. ဆိုးထိပ် တၢ်ပတံသကွံကညးကွီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် မ့ၢ်ဝဲတၢ်စးထီၣ်နတၢ်ပတံသကွံကညးဆူတၢ်ပတံသကွံကညးကွီၤဘျီၣ် န့ၣ်လီၤ.

Choose your method of filing (see instructions below).

ယုထၢနတၢ်ကျိၤကျဲလၢနကဆိုးထိပ်တၢ် (ကွၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအဖိလၢ်).

General Instructions for “Filing”/တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအညီၣ်န့ၢ်ဘၣ်လးဇီး “ဆိုးထိပ်”

Parties **without an attorney** may file documents by any of the following three methods:

ပုၤအဖုလၢ အတအိၣ်ဇီးတီၢ်ရီတဖၣ် ဆိုးထိပ်လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဆူ ၃ ခါဒ်လၢလၢ်အသိးန့ၣ်လီၤ-

(1) By **hand-delivering** them to the Clerk of the Appellate Courts during business hours

(8:00 a.m. to 4:30 p.m. weekdays),

ခိဖျါ ပုၤနီၢ်ကစၢ်အတၢ်စိၣ်ဆုၢ် ဆူကွီၤဘျီၣ်ထီၣ်တံၣ်သကွံကညးစရ့ၤဒၤဒီး ဝဲတၢ်ဖဲးတၢ်မၤန့ၣ်ရံၣ်အဆၢကတီၢ်

(ဂီၤ ၈ န့ၣ်ရံၣ်-တုၤ-ဟါခိ ၄:၃၀ တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအမုၢ်န့ၣ်),

(2) By **mailing** the documents to the Clerk of the Appellate Courts, addressed to:

ခိဖျါ လံာ်ပရၢ အတၢ်စိၣ်ဆုၢ်ဆူကွီၤဘျီၣ်ထီၣ်တံၣ်သကွံကညးစရ့ၤဒၤဒီး, လီၢ်အိၣ်ဆိးထံးလၢ:

Clerk of the Appellate Courts
305 Minnesota Judicial Center
25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.
St. Paul, MN 55155

For filing by postal mail, a document will be considered filed “on time” if it is deposited in the U.S. Mail by the deadline with correct postage and the correct address, even though the Clerk of the Appellate Courts will not receive the document on the day you deposit it in the mail.

လၢတၢ်ဆိုးထိပ်ခိဖျါလံာ်ပရၢအဂီၢ်, လံာ်တီလံာ်မိလၢအဘၣ်တၢ်ဆုၢ်အီၤတုၤဆူ U.S လံာ်ပရၢအစုပူၤဝဲတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်အမုၢ်န့ၣ် ယုၣ်ဇီးတၢ်ဆုၢ်လံာ်အဘုးအလဲဇီးတၢ်အိၣ်လီၢ်ဆိးထံးလၢအဘၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်ဟံပနီၣ်အီၤလံာ်တီလံာ်မိအံၤဘၣ် တၢ် ဆိုး ထီၣ်လၢ “အဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ်”, ကွီၤဘျီၣ်ထီၣ်တံၣ်သကွံကညးစရ့ၤဒၤဒီး မ့ၢ်တဒီးန့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိလၢ မုၢ်န့ၣ်လၢ နဆုၢ်လၢ လံာ်ပရၢ အပူၤဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

(3) By submitting them electronically through the appellate courts' e-filing system, E-MACS. Parties who do not have an attorney are not required to use E-MACS, but they are allowed to do so. But, once you choose to file in E-MACS, you must continue using it for filing. You may not go back to filing by hand-delivery or mail. (Note: All attorneys are required to use E-MACS and cannot file documents by mail or by hand-delivery to the Clerk of the Appellate Courts.)

ဟုတ်ထိုင်တင်လင်မိတဖန်ခိဖျိ ပုၤပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အလိမ္မံၣ်ဆိုးထိုင်အကျိၤအကျဲ, E-MACS န့ၣ်လီၤ. ပုၤအဖုသ့ၣ်တဖန် လာတဆိုင်ဒီးပိၤရိတဖန်အလိၣ်တဆိုင်လာကစူးကါ E-MACS ဘၣ်,ဘၣ်ဆၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အခွဲးလာကစူးကါဝဲလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်နမ့ၢ်ယု ထာလာနကလိမ္မံၣ်-ဆိုးထိုင်တၢ်ခိဖျိ E-MACS တဘျီယိန့ၣ်, နကဘၣ် လိမ္မံၣ်-ဆိုးထိုင်တၢ်ဂ့ၢ်ဆူညါဒ်အံၤ - နယုထာကျိၤကျဲ လာနကဆိုးထိုင်လာခံလာ ပုၤနီၢ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် လံာ်ပရၢ တသ့ဘၣ် (တၢ်နီၣ် - ပိၤရိခဲလၢကဘၣ်စူးကါ E- MACS ဒီးဆိုးထိုင် လံာ်တီလံာ်ခိဖျိလံာ်ပရၢမ့တမ့ၢ်ခိဖျိပုၤနီၢ်ကစၢ်ဆူကွီၢ်ဘျီၣ်ထိုင်တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးစရူဝဲၤဒၢးန့ၣ်လီၤ.)

For information about electronic filing and to submit documents electronically, go to the Clerk of the Appellate Courts' webpage (www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling). Filing by facsimile (fax) is not allowed. လၢနကသ့ၣ်ညါနၢ်ပၢ်အါထိုင်တၢ်ဆိုးထိုင်ဒီးဟ့ၣ်ထိုင်လံာ်တီလံာ်ခိဖျိလိမ္မံၣ်အဂီၢ်, လဲၤဆူ ကွီၢ်ဘျီၣ်ထိုင်တၢ်ပတံသကွံၢ် ကညးစရူ ဝဲၤ ဒၢး အပုၤယဲၤကဘျး (www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling). တၢ်ဆိုးထိုင်ခိဖျိ ဝဲးကွဲးဒီးဆူလံာ်အံၤတၢ်တတူၢ်လိာ်အီၤဘၣ်.

For additional instructions on filing, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.01](#). လၢကဒီးန့ၢ်အါထိုင်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ယးတၢ်ဆိုးထိုင်တၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်,ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 125.01](#).

If you are filing your documents by hand-delivery or by mail, make four copies of each of the following documents: (1) *Petition for Writ of Certiorari*, (2) *Statement of the Case*, (3) *Writ of Certiorari*, and (4) *Ruling on Request for Reconsideration* from the ULJ.

နမ့ၢ်ဆိုးထိုင်လံာ်တီလံာ်မိတဖန်ခိဖျိ ပုၤနီၢ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် ခိဖျိလံာ်ပရၢန့ၣ်.မၤန့ၢ်လံာ်ကွဲးဒီး ၄ ဘၣ်လၢ လံာ်တီလံာ်မိလၢလံာ်တဖန်စုၣ်စုၣ်အဂီၢ်:
၁) ဆိုးထိုင် တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကုၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်, ၂)တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂီၢ်တၢ်ပၤဖျါ, ၃)တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကုၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး ၄) တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်ယုခွဲးလၢတၢ်ကဆိကမိၣ်ကဒါကုၢ်တၢ်ဂ့ၢ် လၢ ULJ န့ၣ်လီၤ.

Keep one copy of each document for your records and file the original of each with the Clerk of the Appellate Courts.

ဟံာ်ယာ်လံာ်ကွဲးဒီးတခါစုၣ်စုၣ်လၢနတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဂီၢ်,ဒီးဆိုးထိုင်လံာ်ပိလံာ်မိလၢအဆိၣ်ဆိ ဆူကွီၢ်ဘျီၣ် ထီ တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးစရူ ဝဲၤဒၢးအဆိၣ်တက့ၢ်.

Step 4: Serve the documents on respondents
ပတ်စပို့ ၄ - ဆိုလ်တီလ်မိတဖ်ဆူပုၤတူၢ်ကွီၢ်သ့ၣ်တဖ်အအိၣ်

Any time you submit a document to the Clerk of the Appellate Courts for filing, a copy must also be provided to all other parties at or before the time of filing. This is called “service.”

ဖဲနဆူလ်တီလ်မိဆူကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တပတ်သကွီၢ်ကညးစရဲၣ်ဒေးလၢကဆိးထီၣ်တအဂီၢ်အခါတဘျီလ်လ်, နကဘၣ်ဟ့ၣ်ထီၣ်စ့ၢ်ကိး လ်ကွဲးဒိ တခါဆူပုၤလၢအဖုသ့ၣ်တဖ်ဖဲ မ့တမ့ၢ် တချုးတဆိးထီၣ်တအဆၢကတီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကိးသးလၢ “တၢ်ဆူဟ့ၣ်” န့ၣ်လီၤ.

You must also file proof that you have served the document (“proof of service”) with the Clerk of the Appellate Courts. Instructions for proof of service are at Step 5.

နကဘၣ်ဆိးထီၣ်တအုၣ်သးလၢနဆူလ်တီလ်မိ (“တၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆူဟ့ၣ်”) ဆူ ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တပတ်သကွီၢ်ကညးစရဲၣ်ဒေးအအိၣ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်ထွဲတၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆူဟ့ၣ် အိၣ်ဖဲပတ်စီ ၅ န့ၣ်လီၤ.

Important: You must file the *Petition for Writ of Certiorari* and serve it on the respondents by the deadline you calculated in Step 1, or your appeal will be dismissed.

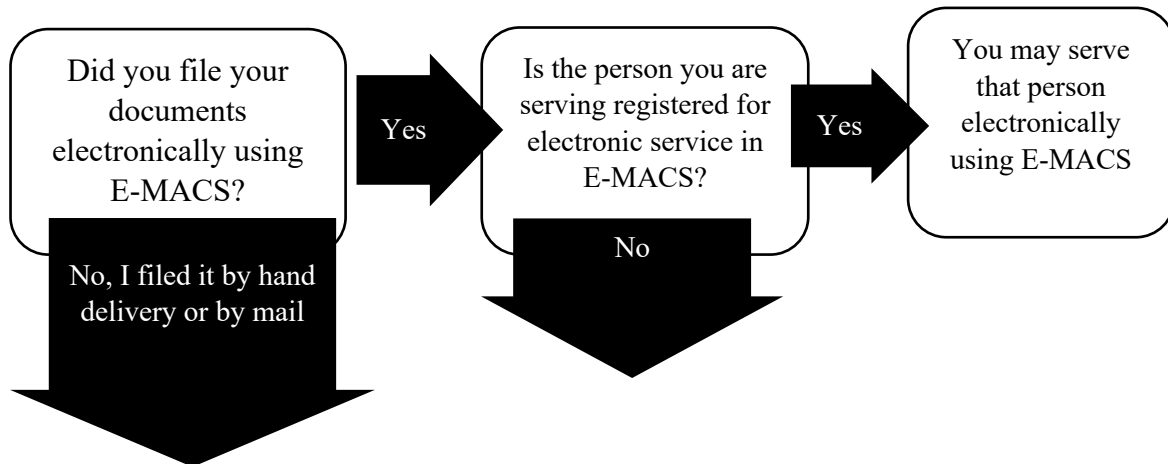
အရူဒိၣ်: နကဘၣ်ဆိးထီၣ် တပတ်သကွီၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ် အတၢ်ကလုၢ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် ဒီးဆူဟ့ၣ်အီၤဆူ ပုၤတူၢ်ကွီၢ်သ့ၣ်တဖ် အအိၣ်တချုးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနဂီၢ်ဒူးဖဲလီၤဖဲပတုၤဘၣ်သီ, မ့တမ့ၢ်နတၢ်ပတ်သကွီၢ်ကညးကဘၣ်တၢ်လီၤမၢ်ကွီၢ်အီၤလီၤ.

Choose your method of service (see instructions below). For each party who you need to serve documents on, follow these steps to decide how to serve that party:

ယုထၢတၢ်မၤအကျိၤအကျဲၤ(သ့ၣ်တဖ်) လၢတၢ်ဆူဟ့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. လၢပုၤတဖုစုၣ်စုၣ်လၢနကဘၣ်ဆူဟ့ၣ် လ်တီလ်မိတဖ် အဂီၢ်, ပိၣ်ထွဲတၢ်ပတ်စီလၢလ်အံၤတဖ်ဒ်သိးကဆၢတၢ်တၢ်ကဆူဟ့ၣ်ပုၤအဖုအံၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ:

General Instructions for “Service”

If a party has an attorney, you must serve the attorney rather than the party. If a party does not have an attorney, serve that party directly.



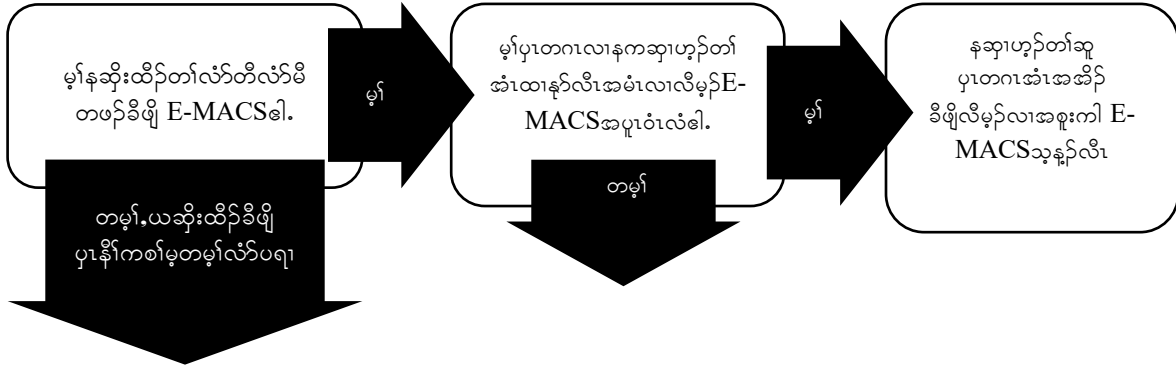
Choose one of these options for service:

- (1) **By mail:** Deposit the documents, correctly addressed, in the U.S. Mail, with adequate first-class postage. You may serve documents by mail yourself. **For simplicity, this packet assumes that you are serving documents either electronically or by mail, and only includes forms relating to service by mail.**
- (2) **In person** (“personal service”): Have another person hand-deliver the document. The person who hand-delivers the document must be 18 years or older and not a party to the appeal. **You cannot serve a party in person yourself.**
- (3) If the recipient consents to another method of delivery, such as email or fax, you could also use that method for service.

The Certificate of Service forms in this packet would need to be modified if you choose to serve documents in person or by another method (with consent of the recipient). For additional instructions on service, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.02 and 125.03](#).

တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအညီၣ်န့ၣ်လၢ “တၢ်ဆှၢဟ့ၣ်” အဂီၢ်

ပှၤတဖုအံၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးပီၢ်ရီၤန့ၣ်, နကဘၣ်ဆှၢဟ့ၣ်တၢ်ဆှၢပီၢ်ရီၤအအိၣ်လၢပှၤတဖုအလီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပှၤတဖုအံၤပီၢ်ရီၤမ့ၢ်တအိၣ်န့ၣ်, ဆှၢဟ့ၣ်တၢ်ဆှၢပှၤတဖုအအိၣ်လီၤလိၤတက့ၢ်.



ယုထၢတၢ်ယုထၢလၢလံာ်တဖုဒိဖျိတၢ်ဆှၢဟ့ၣ်အဂီၢ်:

- (၁) ဒိဖျိလံာ်ပရၢ-ဟ့ၣ်လီၤလံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖုဒိဖျိ, လၢအတၢ်အိၣ်လီၢ်ဆိးထံးလၢအဘၣ်,ဆူ U.S.လံာ်ပရၢ,ယုာ်ဒီးတၢ်ဆှၢလံာ်အဘူးအလဲအလၢအပူၤန့ၣ်တက့ၢ်,နလဲၤဆှၢလံာ်တီၢ်လံာ်မိသ့ၣ်တဖုဒိဖျိလံာ်ပရၢတၢ်ဒိဖျိနီၢ်ကစၢ်သ့လီၤ. လတၢ်န့ၣ်ပၢၢ်ကညီအဂီၢ်,တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤ တၢ်တယာ်ဝဲလၢ နကဘၣ်ဆှၢဟ့ၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိသ့ၣ်တဖုဒိဖျိလိမ့ၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ဒိဖျိလံာ်ပရၢ,ဒီးထဲၣ်ပုၤလုၤလံာ်ကွီၣ်ဒိလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဆှၢဟ့ၣ်လံာ်ပရၢလီၤ.
- (၂) ဒိဖျိပှၤနီၢ်ကစၢ်(“နီၢ်ကစၢ်အတၢ်ဆှၢဟ့ၣ်”)–နမၤပှၤအဂၤလၢကစိၣ်ဆှၢန့ၣ်န့ၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖုဒိဖျိတက့ၢ်. ပှၤတဂၤလၢစိၣ်ဆှၢလံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖုဒိဖျိအသးန့ၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဝဲန့ၣ်,မ့ၢ်တမ့ၢ်အါန့ၣ်ဒီး,ဒီးတဘၣ်မ့ၢ်ပှၤလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးဘၣ်. နဆှၢဟ့ၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိလၢဆူပှၤတဖုအအိၣ် နနီၢ်ကစၢ်ဒုၣ်ဝဲတသ့ဘၣ်.
- (၃) ပှၤလၢအဒီးန့ၣ်တၢ်ဖိမ့ၢ်ဟ့ၣ်အခွဲးလၢတၢ်ကဆှၢဟ့ၣ်တၢ်ဒိဖျိကျိၤကျဲအဂၤ,ဒိသိးအံၤမ့ၢ်(လ)မ့ၢ်တမ့ၢ်စးကွဲးဒိဆှၢလံာ်န့ၣ်, နစူးကါတၢ်မၤအကျိၤအကျဲသ့ၣ်တဖုဒိဖျိအံၤလၢကဆှၢဟ့ၣ်တၢ်သ့လီၤ.

လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆှၢဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၣ်ဒိလၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤကဘၣ်တၢ်မၤဆိတလဲအံၤဖဲနမ့ၢ်ဆှၢဟ့ၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖုဒိဖျိပှၤနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ကျိၤကျဲအဂၤ(ယုာ်ဒီးပှၤတူၢ်လိာ်တၢ်ဖိအတၢ်ပျဲ)န့ၣ်လီၤ.လၢကဒီးန့ၣ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်ဆှၢဟ့ၣ်,ကွီၣ် [Minn. R. Civ. App. P. 125.02 and 125.03](#).

Serve your employer(s) with a copy of (1) **Petition for Writ of Certiorari**, (2) **Statement of the Case**, (3) unsigned copy of the **Writ of Certiorari**, and (4) **Ruling on Request for Reconsideration**.

ဆှၢဟ့ၣ်တၢ်မၤကစၢ် (သ့ၣ်တဖုဒိဖျိ) ဒီးလံာ်ကွဲးဒိလၢ ၁) တၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးကွီၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံာ်ညီၣ်, ၂)တၢ်မ့ၢ်တၢ်ရၢ်အဂီၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ, ၃) တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံာ်ညီၣ်လၢတၢ်တဆဲးလီၤမံၤဒီး, ဒီး ၄) တၢ်စံာ်ညီၣ်လၢ တၢ်ယုာ်ခွဲးလၢ တၢ်ကဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ် န့ၣ်လီၤ.

- ☐ Serve DEED with a copy of (1) *Petition for Writ of Certiorari*, (2) *Statement of the Case*, (3) unsigned copy of the *Writ of Certiorari*, and (4) *Ruling on Request for Reconsideration*. To serve DEED, the documents can be either electronically served on DEED’s attorney (currently Anne Froelich, Attorney Bar ID #000392094) or mailed to:

ဆရာဟုန် DEED ဒီးလံင်ကွဲးဒီးလါ ၁) တံပတ်သကွံင်ကညးကွီင်ဘျိုင်ထီအတံကလုင်လါ ကကွံင်ကခါကတံစံင်ညီင်, ၂) တံမူးတံရံအဂုင် တံပတ်ဖျါ, ၃) တံကလုင်လါ ကကွံင်ကခါကတံစံင်ညီင်လါ တံတဆဲးလီမံးဒီး, ဒီး ၄) တံစံင်ညီင်လါ တံပုဒွဲးလါ တံကဆီ ကမိင် ကခါကတံ တံဂုင် န့င်လီ. ဒ်သိးကဆရာဟုန် DEED န့င်, လံင်တီလံင်မိသုင်တဖုင်ဆရာသုဆူ DEED အပီရီ (အခဲအံးမုင် Anne Froelich, ပီရီနီင်ဂံ #000392094) ဒီဖျါလီမုင် မုတမုင် ဒီဖျါလံင်ပရါဆူ-

Dept. of Employment and Economic Development
 E-200 First National Bank Building
 332 Minnesota St.
 St. Paul, MN 55101

**Step 5: If you served any documents by mail or other non-electronic method:
 Fill out and file the *Certificate of Service***
 ပတီ ၅ -နမုင်ဆရာဟုန်လံင်တီလံင်မိသုင်တဖုင် ဒီဖျါလံင်ပရါ မုတမုင် ကျါကျဲအဂါလါ အတမုင်လီမုင်အကျါအကျဲန့င်:
 မၤပုဒီးဆိုးထီင် လံင်အုင်သးတံဆရာဟုင်တံ

Every document submitted to the Clerk of the Appellate Courts for filing must be accompanied by proof that the document was served on the other parties to the appeal. This is called “proof of service.” Documents served electronically do not require a separate document showing proof of service.

လံင်တီလံင်မိတခါစုင်စုင်လါအဘင်တံဆရာဆူကွီင်ဘျိုင်ထီတံပတ်သကွံင်ကညးစရဲဝဲဒါးလါအကပတ်သကွံင်ကညးတံအဂီင်သုင်တဖုင်ကဘင်ပုင်ယုင် ဒီးတံအုင်သးလါလံင်တီလံင်မိသုင်တဖုင်အံးဘင်တံဆရာဟုင်အီဆူပုဒ်အဖုအဂါသုင်တဖုင်လါအဘင်ထွဲဒီးတံပတ်သကွံင်ကညးအံးပံးလံန့င်လီ. တံအံးပုဒ်ကိးအီလါ “တံအုင်သးတံဆရာဟုင်တံ” န့င်လီ. လံင်တီလံင်မိသုင်တဖုင်လါအဘင်တံဆရာဟုင်ဒီဖျါလီမုင်န့င် တလိင် လံင်တီလံင်မိလီ ဆီလါကပတ်ဖျါတံအုင်သးတံဆရာဟုင်တံန့င်လီ.

General Instructions for “Proof of Service”

Did you serve **all** of your documents on **all** parties electronically using E-MACS?

No

Any time you serve papers in person, by postal mail, or by another delivery method (with the consent of the recipient), you must file a separate proof of service.

Yes

No separate proof of service is required, because the Clerk of the Appellate Courts will receive proof (from E-MACS itself) that you have served each document electronically.

Skip to Step 6 on page 21

Usually, proof of service is (1) a notarized *Affidavit of Service* or (2) a *Certificate of Service*. The difference between an *Affidavit of Service* and a *Certificate of Service* is that a *Certificate of Service* does not need to be signed in front of a notary.

You may file one *Certificate of Service* (or *Affidavit of Service*) listing multiple documents if you serve those documents on the same date and on the same parties.

For simplicity, this packet assumes you are either filing electronically or by mail. The packet only includes Certificates of Service *by mail*, not Certificates of Service *by personal delivery*.

For additional instructions on proof of service, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.04](#).

If you served any documents by mail or other non-electronic method, follow the checklist on the next page to submit proof of service for those documents.

တၢ်န့ၣ်ကျဲၤညီၣ်န့ၣ်လၢ “ တၢ်အုၣ်သးလၢဆၢဟ့ၣ်တၢ်ဝံၤ ”

နဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီၤလံာ်မိခဲလၢာ်
ဆူပှၢအဖုခဲလၢာ်ခိဖျိတၢ်စူးကါ
လီမ့ၣ် E-MACS ဧါ.

တမ့ၢ်

မ့ၢ်

တလီၣ်တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢ
ဟ့ၣ်တၢ်လီၤဆီ,
မ့ၢ်လၢ ကွၢ်ဘျီၣ်ထီတၢ်ပတံသကွၢ်
ကညးစရဲၤဝဲၤဒၢး ကဒီးန့ၣ်တၢ်အုၣ်
သး (လၢ E-MACS
ဒၣ်ဝဲ)လၢနဆၢလံာ်တီၤလံာ်မိ
တဘျီၣ်စုၣ်စုၣ်လၢလီမ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

လဲၤကပာ်ဆူပတီၢ် ၆,
လံာ်ကဘျီးပၤ ၂၁

ဖဲနဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီၤလံာ်မိတဖၣ်ခိဖျိပှၢနီၣ်ကစၢ်,
ခိဖျိလံာ်ပရၢ, မ့တမ့ၢ် ခိဖျိ တၢ်မၤ အကျိၤအကျဲၤအကျဲၤ (ဒီးန့ၣ်
ဘၣ်ပျဲၤခွဲးလၢပှၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖိ),နကဘၣ်ပတံထီၣ်လံာ်
ကွၢ်ခိလီၤဆီလၢအနဲၣ်ဖျါနတၢ်အုၣ်သးလၢနဆၢဟ့ၣ်တၢ်ဝံၤ
န့ၣ်လီၤ.

ညီၣ်န့ၣ်န့ၣ်,တၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်ဝံၤဆိၣ်ဝဲ (၁)လံာ်ဆိၣ်လီၤသးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်
တၢ် လၢပီၢ်ရီၤအုၣ်ကီၤဝဲ မ့တမ့ၢ် (၂)တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ် တၢ် န့ၣ်လီၤ. တၢ်လီၤ
ဆီလၢ လံာ်ဆိၣ်လီၤသးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် ဒီး တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ် တၢ် အဘၣ်
စၢၤအံၤမ့ၢ်ဝဲ တၢ်အုၣ်သးလၢဆၢဟ့ၣ်တၢ် အံၤ တဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ ပီၢ်ရီၤ
အမဲၣ်ညါဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

နဆိးထီၣ် တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် (မ့တမ့ၢ်လံာ်ဆိၣ်လီၤသးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်)
တခါလၢပၣ်ယုၣ်ကွဲးရဲၣ်လီၤ လံာ်တီၤလံာ်မိအါဘုၣ်သ့ ဖဲလၢနမ့ၢ်ဆၢဟ့ၣ် လံာ်တီၤလံာ်
မိတဖၣ်အံၤဆူပှၢအဖုတဖၣ်လၢအဒီးသီးလၢမ့ၢ်န့ၣ်တနံၤယီၤန့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ကနၢ်ပၢ်ညီၣ်အဂီၢ်,

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤတၢ်တယၢ်လၢ နကဆိးထီၣ်ခိဖျိလီမ့ၣ် မ့တမ့ၢ်ခိဖျိ
လံာ်ပရၢန့ၣ်လီၤ.တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤပၣ်ယုၣ်ထဲဒၣ် လံာ်အုၣ်သး
လၢတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်ခိဖျိလံာ်ပရၢလီၤ.တပၣ်ယုၣ်ဒီးလံာ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆၢဟ့ၣ်ခိဖျိ
ပှၢနီၣ်ကစၢ်အတၢ်ဆၢဟ့ၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢနကန့ၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲၤဘၣ်ထွဲတၢ်အုၣ်သးဆၢဟ့ၣ်တၢ်အဂီၢ်,
ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 125.04](#)

နမ့ၢ်ဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီၤလံာ်မိတဖၣ်ခိဖျိလံာ်ပရၢ,မ့တမ့ၢ်တၢ်မၤ
အကျိၤအကျဲၤလၢတမ့ၢ်လီမ့ၣ်န့ၣ်,
ပီၢ်ထွဲဘၣ်စရဲၤလၢကဘၣ်ကွၢ်ထံလၢလံာ်ကဘျီးပၤလၢအကပာ်
ဒီးသီးနကဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်အုၣ်သးလၢဆၢဟ့ၣ်တၢ်လၢ လံာ်တီၤလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်
ခဲလၢာ်ကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

The person who served the documents by mail must complete and sign the form titled ***Relator's Certificate of Service by Mail of the Petition, Unsigned Writ, Statement of the Case, and Unemployment Law Judge's Decision.***

ပုလၢအဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိဆူပုလၢတူၢ်ကွီၢ်အဆိၣ်ခိဖျိလံာ်ပရၢကဘၣ်မၤပဲၤဒီးဆဲးလီၤအမံၤလၢလံာ်ကွီၢ်ဒီးလၢအခိၣ်တီမ့ၢ် ပုလၢလီၤကွီၢ်အလံာ်အုၣ်သးလၢအဆၢဟ့ၣ်တၢ်ပတံသကွီၢ်ကညး, ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီအတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဆဲးလီၤမံၤတဝံၤဒီး, တၢ်မူးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်အတၢ်ပာ်ဖျါ, ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သဲစးစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ် န့ၣ်လီၤ.

The ***Certificate of Service*** must include, from top to bottom:

လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် အံၤကဘၣ်ပၣ်ယုၣ်, စးထီၣ်ခိၣ်ထံးတုၤလၢလၢာ်:

1. The parties' names and case file number;
ပုအဖုသ့ၣ်တဖၣ်အမံၤ, ဒီးတၢ်အမူးအရၢနီၣ်ဂံၢ်;
2. County where the form was signed;
ဟီၣ်ကဝီၤလၢလံာ်ကွီၢ်ဒီးအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤအမံၤ;
3. The name of the person who served the documents;
ပုလၢအဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်အမံၤ;
4. The titles of the documents that were served (on the forms included with this packet, the titles of the document are already filled in);
လံာ်တီလံာ်မိအခိၣ်တီသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ဆၢဟ့ၣ် (လံာ်ကွီၢ်ဒီးသ့ၣ်တဖၣ်လၢအပၣ်ယုၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤ, လံာ်တီလံာ်မိအခိၣ်တီသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်မၤပဲၤအီၤဝံၤလဲသ့ၣ်တဖၣ်);
5. The date the documents were served;
မ့ၢ်န့ၣ်လၢလံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်အဘၣ်တၢ်ဆၢဟ့ၣ်;
6. The names of the parties who were served and the addresses to which the documents were mailed or delivered to those parties;
ပုအဖုသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိအမံၤဒီးအတၢ်အိၣ်လီၤဆိးထံးလၢလံာ်တဖၣ်အကဘၣ်တၢ်ပရၢမ့ၢ်တမ့ၢ်အုၣ်အီၤ;
7. The signature of the person who served the documents, the date the form was signed, and the county and state where the form was signed.
ပုလၢအဆၢလံာ်တီလံာ်မိတဂၤအတၢ်ဆဲးလီၤမံၤ, မ့ၢ်န့ၣ်လၢလံာ်ကွီၢ်ဒီးဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ, ဒီးဟီၣ်ကဝီၤဒီးကီၢ်စဲၣ်လၢလံာ်ကွီၢ်ဒီးအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ.

Note: You will need different *Certificate of Service* forms at different steps in the process. Do not fill out or file all of the *Certificate of Service* forms at the same time.

တီၢ်နီၣ်- နကလိၣ်ဘၣ်လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၢ်ဒီးလီၤဆိတဖၣ်ဖဲ တၢ်မၤအကျိၤအကျဲအပတီၢ်လီၤဆိတဖၣ် အပူၤအခါန့ၣ်လီၤတဘၣ်မၤပဲၤမ့ၢ်တမ့ၢ်ဆိးထီၣ်လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၢ်ဒီးတဖၣ်တဘျီလီၤဘၣ်.

File the signed **Certificate of Service** with the Clerk of the Appellate Courts.

ဆိုးထိုင်လံာ်အုာ်သးတၢ်အာဟ့ၣ်တၢ် လၢအဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤဆူကွၢ်ဘျီထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးစရ့ၤဒၤဒါးအဆိၣ်.

- If you used E-MACS to electronically file your **Petition for Writ of Certiorari**, **Writ of Certiorari**, and **Statement of the Case**, you will also file your **Certificate of Service** electronically using E-MACS (even if you served your documents by mail or in person). The **Certificate of Service** must be uploaded as a separate PDF or Word document – do not combine with one of your other documents into a single PDF or Word document.

နမ့ၢ်စူးကါ E-MACS လၢကဆိုးထီၣ်န တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကတၢ်ကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်, တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကတၢ်ကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပတံၤဖျါ န့ၣ်. နကဘၣ်ဆိုးထီၣ်န လံာ်အုာ်သးတၢ်အာဟ့ၣ်တၢ် ခိဖျါတၢ်စူးကါ E-MACS စုာ်ကိး န့ၣ်လီၤ. (နမ့ၢ်အာဟ့ၣ် လံာ်တီၤလံာ်မိ တဖၣ် ခိဖျါလံာ်ပရၢ မ့တမ့ၢ်ခိဖျါပုၤနီၢ်ကစၢ် န့ၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ). လံာ်အုာ်သးတၢ် အာဟ့ၣ်တၢ် အံၤကဘၣ်တၢ်တီၣ်ထီၣ်အံၤဆူထၢၣ်နးအဖိခိၣ်ဒ် PDF မ့တမ့ၢ် Word လံာ်တီၤလံာ်မိလၢ အဆိၣ်လီၤဆိၣ်ဒ်-တဘၣ်ပၣ်ယုာ် လံာ်အုာ်သးတၢ်အာဟ့ၣ်တၢ် ဒီး လံာ်တီၤလံာ်မိလၢတၢ်သိးလိာ်အသးတဖၣ်ဆူ PDF မ့တမ့ၢ် Word တခါဇိၤဘၣ်).

- If you filed your **Petition for Writ of Certiorari**, **Writ of Certiorari**, and **Statement of the Case** by hand delivery or by mail, you may also file your **Certificate of Service** by hand delivery or by mail.

နမ့ၢ်ဆိုးထီၣ် တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကတၢ်ကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်, တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကတၢ်ကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပတံၤဖျါ ခိဖျါပုၤနီၢ် ကစၢ်အတၢ်အာ မ့တမ့ၢ်ခိဖျါလံာ်ပရၢန့ၣ်, နကဘၣ်ဆိုးထီၣ် န လံာ်အုာ် သး တၢ်အာဟ့ၣ်တၢ် ခိဖျါပုၤနီၢ်ကစၢ်အတၢ်အာ မ့တမ့ၢ် ခိဖျါလံာ်ပရၢစုာ်ကိးလီၤ.

- See Step 3 on page 11 for additional instructions on how to file documents.

ကွၢ် ပတီၢ် ၃ လၢလံာ်ကဘျးပၤ ၁၁ ဒ်သိးနကန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ယးတၢ်ဆိုးထီၣ်လံာ်တီၤလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

Step 6: Serve the signed *Writ of Certiorari* and file proof of service

ပတ်နီ ၆ - ဆွါ ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ်လါဘဉ်တက်ဆဲးလီမံး ဇီး ဆိုးထီဉ်တက်အုဉ် သးတက်ဆွါဟ့ဉ်တက်

The Office of the Clerk of the Appellate Courts will distribute the signed (“issued”) *Writ of Certiorari* soon after you file it. If you filed your appeal by mail or in person, the issued *Writ of Certiorari* will be mailed back to you. If you filed your appeal electronically through E-MACS, the issued *Writ of Certiorari* will be returned to you electronically.

ကွီဘျီဉ်ထီတက်ပတံသကွီကညးတက်စရဲဝဲဒါး ကဟ့ဉ်နီလီ၊ ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ် လါတက်ဆဲးလီမံးဝဲ (“တက်ဟ့ဉ်လီဝဲ”) ဝဲနဆိုးထီဉ်တက်ဝဲတယံ တမိဘဉ်န့ဉ်လီ၊ နမုာ်ဆိုးထီဉ်နတက်ပတံသကွီကညးခိဖျီလံပရ၊ မုတမုာ် နနီကတီန့ဉ်၊ ကွီဘျီဉ်ထီ အတက်လုာ် လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ် လါဘဉ်တက်ဟ့ဉ်လီဝဲအံး ကဘဉ်တက်ဆွါကုာ်ဆုနအိဉ်ခိဖျီလံပရ၊ နမုာ်ဆိုး ထီဉ် နတက် ပတံသကွီကညးလါလီမုဉ်ခိဖျီ E-MACS န့ဉ်၊ ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ် လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ် တက်စံဉ်ညီဉ် လါဘဉ်တက်ဟ့ဉ်လီဝဲအံး ကဘဉ် တက်ဆွါကုာ်ကဒါကုာ်ဆုနအိဉ်လါလီမုဉ်န့ဉ်လီ။

No matter how you receive the “issued” *Writ of Certiorari*, you must serve a copy on all of the other parties to the appeal, because the Clerk of the Appellate Courts only sends a copy of the issued *Writ of Certiorari* to the party who initiated the appeal.

နဒီးန့ဉ်ဘဉ် “တက်ထူးထီဉ်” ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ် လါဘဉ်တက်ဟ့ဉ်လီဝဲအံး နီလဲဉ်ဂုာ်နီလဲဉ်ဂုာ်၊ နကဘဉ် ဆွါလံကွဲးဒီတ ခါ စုာ်စုာ်ဆုပုာ်အဖုအဂတဖဉ်အအိဉ် လါအဘဉ်ထွဲဒီးတက်ပတံသကွီကညး၊ ပဉ်ယုာ်ဒီးကရ၊ ခာဉ်စးပုာ်စံဉ်ညီဉ်တက်တက်၊ မုာ်လါ ကွီဘျီဉ်ထီတက်ပတံ သကွီ ကညးတက်စရဲဝဲဒါး ဆွါလံကွဲးဒီလါ ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ် လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ် လါဘဉ်တက်ဟ့ဉ်လီဝဲအံးဆု ပုာ်တဖုလါအစးထီဉ်တက်ပတံသကွီကညးတက်တဖုဒီးန့ဉ်လီ။

- Receive the issued *Writ of Certiorari* from the Clerk of the Appellate Courts.
ဒီးန့ဉ်ဘဉ် ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ် လါဘဉ်တက်ဟ့ဉ်လီဝဲအံး လါ ကွီဘျီဉ်ထီတက်ပတံသကွီကညးတက် စရဲဝဲဒါး န့ဉ်လီ။
- Make three copies of the issued *Writ of Certiorari*. Keep one copy for your records.
မါအါထီဉ် ကွီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လါတက်ကွာ်ကဒါကုာ်တက်စံဉ်ညီဉ် လါဘဉ်တက်ဟ့ဉ်လီဝဲအံး အလံကွဲးဒီသါဘုဉ်တက့၊ ဟ်ယံ လံ အခိဉ်ထံး လါနတက်ကွဲးနီဉ်ကွဲးယါအဂီၢ်န့ဉ်တက့။
- Serve one copy on your former employer(s) (see Step 4 above for instructions on how to serve documents).
ဆွါ တက်ကွဲးဒီတခါ လါ နတက်မါကတီ (သုဉ်တဖဉ်) (ကွီ ပတ်နီ ၄ လါအဖိခိဉ် ဒ်သီးနကနံပာ်အါထီဉ် တက်နဲဉ်ကျဲ ဘဉ်ယးတက်ကဘဉ် ဆွါ လံ သုဉ်တဖဉ်နီလဲဉ်န့ဉ်တက့။)
- Serve one copy on DEED (see Step 4 above for instructions on how to serve documents).
ဆွါ တက်ကွဲးဒီတခါ လါ DEED (ကွီ ပတ်နီ ၄ လါအဖိခိဉ် ဒ်သီးနကနံပာ်အါထီဉ် တက်နဲဉ်ကျဲဘဉ်ယးတက်ကဘဉ်ဆွါလံသုဉ်တဖဉ် နီလဲဉ်န့ဉ် တက့။)

- The person who served the issued *Writ of Certiorari* must fill out and sign the form titled *Relator's Certificate of Service by Mail of Issued Writ of Certiorari*. This is proof of service for the issued *Writ of Certiorari*. See Step 5 above for instructions about filling out the *Certificate of Service*.

ပုၤတၢ်လၢဆၢ ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ကဘၣ်မၤပဲၤ ဒီး ဆဲးလီၤမံၤလၢ လံာ် ကွၢ်ဒိၣ်လၢ အခိၣ်တိၢ်မ့ၢ်ပဲၤ ပုၤလီၤကွၢ်အလံာ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်စီၤဖျိလံာ်ပၤရၢ န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆုၣ်သးလၢ တၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်ဝံၤလၢ ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢ တၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် ပတီၢ် ၅ လၢအဖီခိၣ် လၢကနၢ်ပၢၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်ဘၣ်ယးတၢ်မၤပဲၤ လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် န့ၣ်တက့ၢ်.

- File the *Certificate of Service* of the issued *Writ of Certiorari* with the Clerk of Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents). This must be filed within 5 days of when the issued *Writ of Certiorari* was served on the employer and DEED. See [Minn. R. Civ. App. P. 115.03, subd. 4.](#)

ဆိုးထီၣ် လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် လၢ ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ဆူ ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးတၢ်စရၢဝဲၤဒါး (ကွၢ် ပတီၢ် ၃ လၢအဖီခိၣ် လၢကနၢ်ပၢၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်ဘၣ်ယး ကဘၣ်ဆိုးထီၣ်လံာ်တိၢ်လံာ်မိ တဖၣ်ဒိၣ်လဲၣ်အဂ့ၢ်) န့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်ကဘၣ်ဆိုးထီၣ်လၢ ၅ သီအတီၢ်ပူၤဝဲ ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ဘၣ်တၢ်ဆၢဆူ တၢ်မၤကစၢ် ဒီး DEED န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 115.03, subd. 4.](#)

Step 7: Calculate the Deadline for your Brief

ပတ်စ် ၇ - တင်ပေးသွင်းဆောင်ရေးကော်မတီအဖွဲ့က ကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာအကျိုးစီးပွား အပေါ်

Your written argument on appeal is called a “brief.” As the relator (appealing party), **you must file a brief, or your appeal will be dismissed.** See [Minn. R. Civ. App. P. 142.02.](#)

နတ်ကွေးဝှက်လိပ်ဘွဲ့လိပ်လေးနတ်ပတ်သကွကညးအံးတင်ကိးအိလေး “ကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာ” နှင့်လိ။ ဒ်ပုလိက်ကျိုး (ပုပတ်သကွကညးထိုင်တင် အဖု) အသိး, နတ်ဘဉ်ဆိုးထိုင် ကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာ, မုတမုာ် နတ်ပတ်သကွကညးအံး ကဘဉ်တင်ဆီကတီကွံင်နှုတ်လိ။ ကျိုး [Minn. R. Civ. App. P. 142.02.](#)

The deadline for your **brief** depends on when you were served with an **itemized list of the contents of the record.**

တင်ပေးသွင်းဆောင်ရေးကော်မတီအဖွဲ့ ကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာ အံးဒီးသန့ထိုင်အသးလေး တင်ပတ်လိလေး တင်မေးနှိပ်မေးယါအခိုင်တီတင်ကွေးနှိပ်စရိ နှင့်လိ။

General Information about the “Record”/တင်ပေးသွင်းဆောင်ရေးအညီနှုတ်ဘဉ်ယး “တင်မေးနှိပ်မေးယါ”

The record is the evidence used in the hearing before the ULJ and, if you asked for a new hearing in your request for reconsideration, any new evidence accepted at that hearing. The evidence in the record is the only evidence that the Court of Appeals typically looks at in an appeal.

တင်မေးနှိပ်မေးယါ မှာ တင်ဆုတ်ကိးသးလေးဘဉ်တင်စူးကါအိဒ်ကနင်စံင်ညိုင်တင်လေး ULJ အမဲင်ညါဒီး, နမုာ်ယုထိုင်တင်စံင်ညိုင်ဒ်ကနင် အသိလေးတင်ဆီကမိတ်ထံကျိုးနှုတ်အဂီၢ်နှုတ်, တင်ဆုတ်ကိးသးအသိတမံလင်လင်အံးဘဉ်တင်တူလိလိလေး တင်စံင်ညိုင်ဒ်ကနင်တင်အခါနှုတ် လိ။ တင်ဆုတ်ကိးသးလေးတင်မေးနှိပ်မေးယါအပူအံး မှာ တင်ဆုတ်ကိးသးထဲတမံခိလေး တင်ပတ်သကွကညး ကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာနှုတ်ယါဝဲတင် ပတ်သကွကညးအခါနှုတ်လိ။

If testimony was given at the hearing(s), DEED will prepare a transcript of the audiotape of the hearing free of charge. A transcript is a typed copy of what all of the parties and the ULJ said at your hearing.

တင်ဆုတ်သးအံးမှာဘဉ်တင်ပတ်လိလေးတင်ဒ်ကနင်စံင်ညိုင်တင်(သုတ်တဖု)အဆာကတီနှုတ်, DEED ကကတ်ကတီတင်ကွေးနှိပ်ကွေးယါ လေးအမှတ်ကလုာ်လိလူပျံလေးတင်ဒ်ကနင်စံင်ညိုင်တင်အခါခိလိလေးအတလက်ဘဉ်လက်စူးနှုတ်လိ။ တင်ကွေးနှိပ်ကွေးယါ မှာ လံာ်ကွေးဒ်လေး အကွေးနှိပ်မေးယါတင်ကတီခဲလက်လေး လေးပုအဖုတဖုခဲလက် ဒီး ULJ စံးတုာ်ဝဲ တင်စံင်ညိုင်ဒ်ကနင်တင်အခါနှုတ်လိ။

DEED is required to serve an **itemized list of the contents of the record** on you and your former employer. DEED must serve this list on you within 30 days after DEED was served with the **Petition for Writ of Certiorari**, or within 14 days after the transcript is delivered to the Court of Appeals, whichever is later. If you request it, DEED will also send you a copy of all exhibits in the record, free of charge.

DEED အံးတင်လိတ်ဘဉ်လေး ကဆုာ် တင်မေးနှိပ်မေးယါအခိုင်တီတင်ကွေးနှိပ်စရိ ဆူနဒီး နတ်မေးကစာ်လိလံာ်နှုတ်လိ။ DEED ကဘဉ် ဆုာ်စရိအံးဆူနအိတ်လေး အသိ ၃၀အတီပူ ဝဲတင်ဆုာ် တင်ပတ်သကွကညးလေးကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာ အတင်ကွေးလေးကကွာ်ကဒါကျိုး တင်စံင်ညိုင် ဆူ DEED, မုတမုာ် ၁၄ သိအတီပူ ဝဲတင်ကွေးနှိပ်ကွေးယါအံးဘဉ်တင်ဆုာ်ယါဆူ တင်ပတ်သကွကညးကျိုးကြောင်းဆိုင်ရာ, ဝဲလံာ်တခါဂုာ်လေး တင်မေးဝဲ အိလေးလိခဲနှုတ်လိ။ နမုာ်ယုထိုင်နှုတ်, DEED ကဆုာ်တင်ဆုတ်သးအပိးအလိခဲလက်အလံာ်ကွေးဒ်လေးတင်မေးနှိပ်မေးယါအပူ, ခိလိလေး အတလက်ဘဉ်လက်စူးဘဉ်နှုတ်လိ။

Your *brief* is due 30 days after DEED serves you with the *itemized list of the contents of the record*. If DEED serves the itemized list by mail, then you have 33 days after the date that the list was mailed to serve and file your brief. See [Minn. R. Civ. App. P. 115.04, subd. 4](#).

န ကွို်ဘျို်လံ်ဟ်ဖျါ အံ်တၢ်ကဘၣ်ဆၢထီၣ်လၢ အသိ ၃၀ အတီၢ်ပူၤ ဝဲ DEED ဆၢန့ၤ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအခိၣ်တီၢ်ကွဲးနီၣ်စရီ ဝဲ အလီၢ်ခံ န့ၣ်လီၤ. DEED မ့ၢ်ဆၢ တၢ်ကွဲးနီၣ်စရီခိဖျါလံ်ဟ်ပရၢန့ၣ်. နကန့ၢ်ဘၣ် ၃၃ သိ လၢကဆၢထီၣ်တၢ် ဝဲတၢ်စရီန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ပရၢလီၤဆူ ကဆၢ ဒီး ဆိုးထီၣ်နကွို်ဘျို်လံ်ဟ်ဖျါဝဲအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 115.04, subd. 4](#).

See Step 1 for specific instructions for calculating deadlines.

ကွၢ် ပတီၢ် ၁ လၢတၢ်န့ၣ်ကျဲလီၤတၢ်လီၤဆဲးဘၣ်ယးတၢ်ဂံၢ်ဒူးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

The *itemized list of the contents of the record* was served or mailed to me on _____.
 တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအခိၣ်တီၢ်ကွဲးနီၣ်စရီ အံ်ဘၣ်တၢ်ဆၢ မ့တမ့ၢ် ပရၢယါဆူယအိၣ်လၢ



The deadline for my brief is/တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢ ယကွို်ဘျို်လံ်ဟ်ဖျါမ့ၢ် _____.

Step 8: Prepare your Brief
ပတ်စပို့ ၈ - ကတော်ကတီးနကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါ

You have three options for the format of your *brief*:

နအိန်ဒီးတံင်ဟ်ဖျါ ၃ ခါ လါ န ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါ အကုာ်အဂီု-

(1) Formal Brief: A formal brief includes a table of contents, a statement of the legal issues, a statement of the case and the facts, an argument, a conclusion, and an addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.02](#). A formal brief must be bound in a specific way, and can't just be stapled. A list of approved binding methods under [Minn. R. Civ. App. P. 132.01](#) is available at <http://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#ApprovedBriefBindingMethods>.

ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါလါအတိတ်ထွဲတံင်ဘျါ - ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါလါအတိတ်ထွဲတံင်ဘျါ ပုဂံယုာ် တံင်ဂုာ်ခိန်တိတ်ဖုာ်, သဲစးတံင်ဂုာ်ကိတ်ဟ်ဖျါ, တံင်မုးတံင်ရါအဂုာ်တံင်ဟ်ဖျါ ဒီး တံင်ဂုာ်တံင်ကျါတဖုာ်, တံင်ဂုာ်လိာ်ဘျိုက်လိာ်, တံင်ဂုာ်ကျါတံင်, ဒီး လံာ်ဘျါစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျိုင်နုာ်လိာ်. ကွိုက် [Minn. R. Civ. App. P. 128.02](#). ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါလါအတိတ်ထွဲတံင်ဘျါအံၤ ကဘျိုင်စာတံင်ဟ်ဖျါလါကျါလိာ်အိၤ, ဒီး ထဲတံင်ဆးစဲဘျါစးခိတ်ခါခါတသ့ဘျိုင်. ကျါကျါလါအဘျိုင်တံင်တုာ်လိာ်အိၤလါတံင်ကစာတံင်တံင်အံၤတံင်ကွဲးရဲဂုာ်လိာ်အိၤ. [Minn. R. Civ. App. P. 132.01](#) အတိတ်ထွဲတံင်ဘျါ ဒီး တံင်ဒီးနုာ်အိၤသ့ <http://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#ApprovedBriefBindingMethods>.

(2) Informal Brief: An informal brief may be stapled and must include a written argument and addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 1](#). Most applicants for unemployment benefits file informal briefs.

ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါလါအတိတ်ထွဲတံင်ဘျါ - ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါလါအတိတ်ထွဲတံင်ဘျါအံၤတံင်ဆးစဲဘျါအိၤသ့ ဒီး ကဘျိုင်ပုဂံယုာ် တံင်ဂုာ်လိာ်ဘျိုက်လိာ်လါဘျိုင်တံင်ကွဲးလိာ်အိၤ. ဒီး လံာ်ဘျါစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျိုင်နုာ်လိာ်. ကွိုက် [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 1](#). ပုဂံလါအပတံင်ထီၣ် လါကဒီးနုာ်တံင်ဖဲတံင်မၤတအိၣ်အတံင်ဘျါတံင်ဖိာ်တဖုာ် အါတကွာ် ဆိုးထီၣ်ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါလါအတိတ်ထွဲတံင်ဘျါနုာ်လိာ်.

(3) Memorandum of Law and Short Letter Argument: If you gave a written *Memorandum of Law* to the ULJ, you may file that Memorandum as your brief, along with a short letter argument that addresses the ULJ's decision. This may be stapled and must include an addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 2](#).

သဲစးတံင်လိာ်ဘျိုင်ကွိုက်ဘျိုင်အတံင်ကွဲးနုာ်ဒီးတံင်ဂုာ်လိာ်ဘျိုင်အလံာ်ပရၢဖုာ်ကိာ် - နမုာ်ဟ့ဂုာ်လိာ် သဲစးအတံင်လိာ်ဘျိုင်ကွိုက်ဘျိုင်အတံင်ကွဲးနုာ်လါ ဘျိုင်တံင်ကွဲးလိာ်အိၤအူ ULJ နုာ်, နဆိုးထီၣ် တံင်လိာ်ဘျိုင်ကွိုက်ဘျိုင်အတံင်ကွဲးနုာ်ဒီးနုာ်ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါအသိးသ့, ယုာ်ဒီးတံင်ဂုာ်လိာ်ဘျိုင်အလံာ်ပရၢဖုာ်ကိာ်လါ အတံင်ဖျါထီၣ်တံင်စံာ်ညိာ်ဆါတံင်နုာ်လိာ်. တံင်အံၤကဘျိုင်တံင်ဆးစဲဘျါအိၤ ဒီး ကဘျိုင်ပုဂံယုာ် လံာ်ဘျါစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျိုင်လိာ်. ကွိုက် [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 2](#).

Choose the format for your *brief* (formal, informal, or short letter argument).
ယုာ် န ကွိုက်ဘျိုက်လံင်ဟ်ဖျါ အကုာ်အဂီု (ပိာ်ထွဲတံင်ဘျါ, တပိာ်ထွဲတံင်ဘျါ, မုတမုာ် တံင်ဂုာ်လိာ်ဘျိုင်အလံာ်ပရၢဖုာ်ကိာ်).

Write your **brief**. The Minnesota State Law Library website has helpful information about writing briefs and example briefs you can read (<http://mncourts.libguides.com/appeals/briefs>). ကွဲးနဲ ကွိုဝ်းဘျီလံာ်ပာ်ဖျါ. မံာ်နဲာ်စိထံာ်ကီဝ်စဲာ်သဲးအလံာ်ရိဒါးအပုာ်ယဲာ်သနဲအိာ်ဝဲဒီးတံာ်ဂုာ်တံာ်ကျိာ်လၢအဘျုးအဖျါအိာ်ဝဲဘၣ်ယး တံာ်ကွဲး ကွိုဝ်းဘျီလံာ်ပာ်ဖျါတဖၣ် ဒီး ကွိုဝ်းဘျီလံာ်ပာ်ဖျါအဒိတဖၣ်လၢနဖးအီာ်သ့ (<http://mncourts.libguides.com/appeals/briefs>).

Prepare the addendum to your **brief**. No matter what type of **brief** you file, your **brief** must include an addendum that contains a copy of the ULJ’s decision that you are appealing. ကတဲာ်ကတီၢ်တံာ်ဘျးစဲာ်ထွဲတဘျီလၢ နဲ ကွိုဝ်းဘျီလံာ်ပာ်ဖျါ အဂီၢ်တက့ၢ်. နဲဆိးထီၣ် ကွိုဝ်းဘျီလံာ်ပာ်ဖျါ အကလုာ်ဒ်လဲာ်ဒ်လဲာ်ဂ့ၤ, နဲ ကွိုဝ်းဘျီလံာ်ပာ်ဖျါ ကဘၣ်ပာ်ယုာ် တံာ်ဘျးစဲာ်ထွဲတဘျီလၢ အပာ်ယုာ် ULJအတံာ်စံာ်ညီာ်အာတံာ်ကွဲးဒီးလၢနပတံာ်သကွံာ်ကညးထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

The addendum *may* also include documents from the record before the ULJ, if there are specific parts of the record that you want to point out to the Court of Appeals. However, **you cannot include any new evidence that was not presented to the ULJ**. If you choose to include additional documents from the record, the page limit is 50 pages and your addendum should include a table of contents. See [Minn. R. Civ. App. P. 130.02](#) for additional instructions about the addendum.

တံာ်ဘျးစဲာ်ထွဲအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ပာ်ယုာ်စ့ၢ်ကိးဒီးလံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်လၢ တံာ်မၤနီၣ်မၤယါလၢ ULJ အဲာ်ညါ, ဝဲနဲ မ့ၢ်ဆဲာ်ဒီးနဲာ်ဖျါ တံာ်ဂုာ် လီၤဆီ တနီၤလၢတံာ်မၤနီၣ်မၤယါအပူၤဆူ တံာ်ပတံာ်သကွံာ်ကညးကွိုဝ်းဘျီလံာ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆဲာ်သနဲာ်က့, နထၢန့ၣ်လီၤတံာ်အုာ်ကီၤသးအသီလၢ တံာ် တဟ်ဖျါထီၣ်တုာ်အီၤဆူ ULJ တသ့ဘၣ်. နမ့ၢ်ယုထၢလၢ ကထၢန့ၣ်အါထီၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်လၢ တံာ်မၤနီၣ်မၤယါန့ၣ်, လံာ်ကဘျးပၤလၢ တံာ်ပာ်ပနီၣ်ပာ်လၢနထၢန့ၣ်အါကတံာ်သ့မ့ၢ် ၅၀ ကဘျးဒီး နလံာ်ဘျးစဲာ်ထွဲကြၢးပာ်ယုာ် တံာ်ဂုာ်ခိာ်တီသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 130.02](#) လၢကသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တံာ်နဲာ်ကျဲာ်တံာ်ဘျးစဲာ်ထွဲန့ၣ်လီၤ.

Step 9: File and Serve Paper Copies of your *Brief*

ပတ် ၉ - ဆိုးထိုင် ဒီး ဆုထိုင် နကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါလံာ်စးခိတံးကွဲးဒိတဖၣ်

Even if you e-file and e-serve your *brief* using the appellate courts' E-MACS system, you will need to file and serve **paper** copies of your *brief*. See [Minn. R. Civ. App. P. 131.03](#).

နမ့ၢ်ဆိုးထိုင်န ကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါ ခိဖျါလိမ့ၣ်-တံးဆိုးထိုင် ဒီး လိမ့ၣ်-တံးဆုထိုင် ခိဖျါတံးဖူးကါဝဲ တံးပတံသကွီၤကညးကွီၤဘျီၣ်အ E-MACS တံးမၤကျါကျဲၣ်လံာ်, နကဘၣ်ဆိုးထိုင် ဒီး ဆုထိုင် နကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါ လၢလံာ်စးခိတံးကွဲးဒိအါဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 131.03](#).

Note: Briefs are the only document type that requires additional service of paper copies even after the document has been e-filed and e-served using the E-MACS system. Do not mail paper copies of any other e-filed documents to the court or to the other parties involved in the appeal.

တီၢ်နိၣ်: လံာ်တီၢ်လံာ်စးခိအါ ဘၣ်တံးလိမ့ၣ်-တံးဆိုးထိုင် ဒီး လိမ့ၣ်-တံးဆုထိုင် ခိဖျါတံးဖူးကါဝဲ E-MACS တံးမၤကျါကျဲၣ်လံာ်ဟံးဖျါ တံးပတံသကွီၤကညးကွီၤဘျီၣ်အ E-MACS တံးမၤကျါကျဲၣ်လံာ်ဟံးဖျါ တဖၣ် မ့ၢ်ဝဲလံာ်တီၢ်လံာ်စးခိတံးကွဲးဒိတဖၣ်လၢ လိၣ်အါထီၣ်တံးမၤဒ်အမ့ၢ် လံာ်စးခိလံာ်ကွဲးဒိအါဘၣ် န့ၣ်လီၤ. တဘၣ်ဆုထိုင်ပရၢလၢအမ့ၢ် လံာ်တီၢ်လံာ်စးခိလံာ်ကွဲးဒိအါဘၣ်အဂၤအကၤလၢ နလိမ့ၣ်-ဆိုးထိုင်ဝံး ဆူကွီၤဘျီၣ် မ့တမ့ၢ် ပှၤတဖု ဝှၤတဖုဝှၤလၢအပၣ်ဃုာ်လၢတံးပတံသကွီၤကညးအံၤ တဂ့ၤ.

Make ten paper copies of your brief. If you are filing a formal brief, make sure your copies are bound according to the instructions in [Minn. R. Civ. App. P. 132.01](#). Keep one copy of the brief for your records.

မၤအါထီၣ် နကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါလၢ လံာ်စးခိလံာ်ကွဲးဒိ အဘၣ် ၁၀ န့ၣ်တက့ၢ်. နမ့ၢ်ဆိုးထိုင် ကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါလၢ အပိာ်ထွဲတံးဘျါအသိး န့ၣ်, မၤလီၤတံာ်လၢ နလံာ်ကွဲးဒိ န့ၣ်ကဘၣ်တံးစၢယာ်အီၤ ဒ်တံးန့ၣ်ကျဲၣ်ဖျါလၢ [Minn. R. Civ. App. P. 132.01](#) န့ၣ်လီၤ. ဟံယာ် နတံကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါတံးကွဲးဒိတခါလၢနတံမၤနိၣ်မၤယါအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

File five paper copies of the brief with the Clerk of the Appellate Courts, in person or by mail (see Step 3 above for instructions on how to file documents).

ဆိုးထိုင်ကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါ လံာ်စးခိလံာ်ကွဲးဒိ ၅ ဘၣ် ဆူ ကွီၤဘျီၣ်ထီတံးပတံသကွီၤကညးစရဲဝဲဒၤဒၤ, လၢပှၤနီၢ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် ခိဖျါလံာ်ပရၢ (ကွၢ် ပတ် ၃ လၢ ဖျါလၢအဖီခိၣ်လၢတံးန့ၣ်ကျဲၣ်လၢကဘၣ်ဆိုးထိုင်လံာ်တီၢ်လံာ်စးခိတဖၣ်ဒ်လဲၣ်အဂီၢ်) တက့ၢ်.

Serve two paper copies on your former employer(s).

ဆုထိုင်လံာ်စးခိကွဲးဒိ ခံဘၣ် ဆူနတံးမၤကစၢ်လီၤလံာ် (သ့ၣ်တဖၣ်) တက့ၢ်.

Serve two paper copies on DEED by mailing to the address on page 16.

ဆုထိုင်လံာ်စးခိကွဲးဒိ ခံဘၣ် ဆူ DEED ခိဖျါဆုထိုင်ပရၢဆူလီၤအိၣ်ဆိးထံးလၢ အအိၣ်လၢ လံာ်ကဘျဲးပၤ ၁၆ န့ၣ်တက့ၢ်.

The person who served the brief must fill out and sign the form titled *Relator's Certificate of Service by Mail of Brief* (see Steps 4 & 5 above for instructions about service and proof of service).

ပှၤတဂၤလၢအဆုထိုင်ကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါအံၤ ကဘၣ်မၤပှၤဒီးဆဲးလီၤအမ့ၢ်လၢလံာ်ကွီၤဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါအခိၣ်တီမ့ၢ် ပှၤလံာ်ကွီၤအလံာ်အုၣ်သးတံးဆု ဟ့ၣ်ကွီၤ ဘျီၣ်လံာ်ဟံးဖျါခိဖျါလံာ်ပရၢ (ကွၢ် ပတ် ၄ ဒီး ၅ လၢအဖျါလၢအဖီခိၣ်လၢ တံးန့ၣ်ကျဲၣ်ဘၣ်ယး တံးဆုဟ့ၣ်ဒီး တံးဆုသးတံးဆုဟ့ၣ်).

□ File the *Relator's Certificate of Service by Mail of Brief* with the Clerk of the Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents).

ဆိုးထိပ် ပုလဲလိင်ကွန်အလံင်အုတ်သားတော်ဆု ဟုတ်ကွန် ဘျိုင်လံင်ဟ်ဖျါဒီဖျါလံင်ပရ၊ လာ ကွန်ဘျိုင်ထီ တံပတံသကွန်ကညးစရုဲဒေး (ကွန် ပတီ ၃ လာ အဖျါလာအဖိခိင် လာတံနိင်ကျဲလာကဘဉ်ဆိုးထိပ်လံင်တံလံင်မိတဖဉ်ဒ်လဲင်အဂ်) တကွန်.

General Information about “Motions”

တံဂ်တံကျိလဲလါအညီနီဘဉ်လး “တံဆုာနုတ်တဖဉ်”

If you cannot serve and file your brief within 30 days and you need more time, or if you want to make any other request of the court, you must serve and file a signed, written request asking the court for the relief you need. This formal request is called a “motion.”

နဆုာထီဉ် ဒီး ဆိုးထိပ် နကွန်ဘျိုင်လံင်ဟ်ဖျါဒီအသီ၃၀အတီပုလဲမုာ်တကဲထီဉ်သးဘဉ် ဒီး နလိဉ်ဘဉ်အါထီဉ်တံဆုာကတီနုာ်, မုတမုာ် နမုာ် အဉ်ဒီးမာတံယုထီဉ်အဂုးအဂးတမံလဲလါလဲလါလဲလါကွန်ဘျိုင်နုာ်, နကဘဉ်ဆုာထီဉ် ဒီး ဆိုးထိပ် လာတံဆဲးလီမံပံ, တံယုထီဉ်လာဘဉ်တံ ကွဲးလီအီ လာယုကညးကွန်ဘျိုင်လာတံမာစါမာစါလဲလါနလိဉ်ဘဉ်နုာ်လီ. တံအံတံကိးအီလဲလါ “တံဆုာနုတ်” နုာ်လီ.

The motion must state (1) what you are requesting and (2) the reason(s) for that request. You must serve the written motion on the respondents and file proof of service for the motion. The requirements for a motion are found in [Minn. R. Civ. App. P. 127](#) and specific instructions for requesting a briefing extension are found in [Minn. R. Civ. App. P. 131.02](#). If you are requesting a deadline extension, your motion should be served and filed before the deadline you wish to extend.

တံဆုာနုတ် ကဘဉ်ဟ်ဖျါ(၁)တံမနုာ်လဲလါနယုထီဉ်(၂)နတံယုထီဉ်တံဂ် (သုဉ်တဖဉ်)လာတံယုထီဉ်လာနကမးနုာ်လီ. နကဘဉ်ဆုာတံဆုာ နုာ်လာအဘဉ်တံကွဲးလီ ဆူပုလဲကွန်သုဉ်တဖဉ်အအိဉ်ဒီးဆိုးထိပ် တံအုဉ်သးလာတံမာလဲလါတံမာအံလဲလါလာတံဆုာနုတ်အဂီလီ. တံလိဉ် ဘဉ်သုဉ်တဖဉ်လာတံဆုာနုတ်အဂီနုာ်နယုထီဉ်နုာ်အီသုဲ [Minn. R. Civ. App. P. 127](#) ဒီးနထီဉ်နုာ်တံနုာ်ကျဲလီတံလီဆဲးသုဉ်တဖဉ် လာတံယုထီဉ် တံဟုဉ်အါထီဉ်တံဆုာကတီလာကွန်ဘျိုင်လံင်ဟ်ဖျါသုဲ [Minn. R. Civ. App. P. 131.02](#). နမုာ်ယုထီဉ်လာတံကမး ယံာ်ထီဉ်နတံသုဉ်ဆာဖးကတီနုာ်, နတံဆုာနုတ်အံကဘဉ်တံဆုာဒီး ဆိုးထိပ်အီတချုးတံသုဉ်ဆာ ဖးကတီလာနအဉ်ဒီးမာယံာ်ထီဉ် နုာ်လီ.

Reminder: the Court of Appeals cannot extend the deadline to serve and file the *Petition for Writ of Certiorari*.

တံနုးသုဉ်နီဉ်: တံပတံသကွန်ကညးကွန်ဘျိုင်တမးယံာ်ထီဉ်တံသုဉ်ဆာဖးကတီလာ တံကဆုာဒီး ဆိုးထိပ် တံပတံသကွန်ကညးလာကွန် ဘျိုင်ထီအတံကွဲးလာကကွန်ကဒါကတံစံဉ်ညီဉ် ဘဉ်.

What Happens Next?/တစ်မနာကလဲထိုင်သေးချင်သလားလဲ။

Court of Appeals Receives the Evidentiary Record and Briefs

တပ်တပ်သကွဲကညးကွဲဘျီဒီးန့တဲအုၣ်သးတဲမနီၣ်မးယါဒီးကွဲဘျီလံၣ်ဟံၣ်ဖျါတဖၣ်

DEED sends the record from your case to the Court of Appeals, including any transcript of your hearing(s). DEED and your former employer also have the opportunity to each submit a brief to the Court of Appeals.

DEED ကအုၣ်မနီၣ်မးယါလၢနတဲမုးတဲရဲအဂီၢ်အုၣ်ပတံၣ်သကွဲကညးကွဲဘျီအဆိၣ်, အပၣ်ယုၣ်ဒီးန့တဲကွဲနီၣ်ကွဲယါ တမံၤဂ့ၤဂ့ၤလၢ နတဲစံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ် (သ့ၣ်တဖၣ်) န့ၣ်လီၤ. DEED ဒီးန့တဲမးကစၢ်လီၤလံၤစ့ၢ်ကိး အိၣ်ဒဲဒီးတဲအခွဲးအယၢ်လၢကဟ့ၣ်ထီၣ် အကွဲဘျီလံၣ်ဟံၣ်ဖျါ စ့ၣ်စ့ၣ်အုၣ်ပတံၣ်သကွဲကညးကွဲဘျီအဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Oral Argument or Non-Oral Consideration

ထးခိၣ်တဲဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤ မ့တမ့ၢ် တဲတကွဲဆိကမိၣ်တဲလၢတမ့ၢ်ထးခိၣ်တဲဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤ

After the parties have filed their briefs, your appeal will be submitted to a panel of three Court of Appeals judges. You will receive a *Notice* of the date of oral argument or non-oral consideration by the panel. This notice will also include the names of the judges assigned to decide your case.

ဖဲပုၤအဖုသ့ၣ်တဖၣ်အုၣ်ထီၣ်အတဲဟံၣ်ဖျါတဖၣ်ဝံၤ, နတဲပတံၣ်သကွဲကညးအံၤကဘၣ်တဲအုၣ်အိၣ်အုၣ်ပတံၣ်သကွဲကညးစံၣ်ညီၣ်ကွဲ ၃ ဂၤအဆိၣ်လီၤ. နကဒီးန့ၣ်ဘၣ် *တဲဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ* ဘၣ်ထွဲမ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ထးခိၣ်တဲဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤ မ့တမ့ၢ် တဲတကွဲဆိကမိၣ်တဲလၢတမ့ၢ်ထးခိၣ်တဲဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤ ခိဖျိ ပုၤစံၣ်ညီၣ်ကွဲတဖၣ် န့ၣ်လီၤ. တဲဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါပုၤကပၣ်စ့ၢ်ကိး စံၣ်ညီၣ်ကွဲသ့ၣ်တဖၣ်လၢ ဘၣ်တဲယုၣ်ထၢအိၣ်လၢကအၢတဲဝဲ နတဲမုးတဲရဲ တခါ အံၤန့ၣ်လီၤ.

If you are not represented by an attorney, the Court of Appeals will not allow oral argument by any party. See [Minn. App. Spec. R. Pract. 2](#).

နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးပီၤရီၤန့ၣ်, ပုၤပတံၣ်သကွဲကညးကွဲဘျီတဟ့ၣ်ခွဲးလၢတဲကမးထးခိၣ်တဲဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤအုၣ်ပနီၣ်တဖုဘၣ်. ကွဲ [Minn. App. Spec. R. Pract. 2](#).

In deciding your appeal, the Court of Appeals looks at the evidence used in the hearing(s) before the ULJ. You may not give new evidence on appeal without first getting permission from the Court of Appeals. The Court of Appeals generally does not accept new evidence.

လၢတဲကအၢတဲဝဲနတဲပတံၣ်သကွဲကညးအဂီၢ်, တဲပတံၣ်သကွဲကညးကွဲဘျီကကွဲ တဲအုၣ်သးလၢအဘၣ်တဲစုးကါအိၣ် ဖဲနတဲစံၣ်ညီၣ် ဒိကန့ၣ် (သ့ၣ်တဖၣ်)လၢ ULJ အမဲၣ်ညါအခါန့ၣ်လီၤ. တဲဟ့ၣ်ပျဲလၢပုၤပတံၣ်သကွဲကညးကွဲဘျီမ့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်န့ၣ် နဟ့ၣ် ထီၣ်တဲအုၣ်သး အသိၣ်လၢနတဲ ပတံၣ်သကွဲကညးအဂီၢ်တသ့ဘၣ်. တဲပတံၣ်သကွဲကညးကွဲဘျီညီၣ်နီၣ်တတူၢ်လီၤတဲအုၣ်သးအသိၣ်ဘၣ်.

Opinion is Issued/တၢ်ထံၣ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ

The Court of Appeals will issue a written decision, called an “opinion,” within 90 days after the appeal is considered by the judges. **All appellate court opinions are public and will be available on the Judicial Branch website.**

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်ကဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဆၢတဲာ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၤ,လၢတၢ်ကိးအိၤလၢ “တၢ်ထံၣ်” လၢအသိ ၉၀ အတီၢ်ပူၤ ဖဲတၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးတၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ကွၢ်ထံဆိကမိၣ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ဝံၤအလီၢ်ခံၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ထံၣ်ဘၣ်လး တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးဒ်သိးကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတဲာ်လၢဘၣ်တၢ်မၤအိၤလၢကွၢ်ဖုၣ်ခဲလၢာ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ပာ်ဖျါအိၤလၢကမုၢ်အမဲာ်ညါဒီး တၢ်ဒီးန့ၢ်အိၤသ့ဖဲ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုအဒုအပုာ်ယဲၤသန့အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

If you wish to appeal the Court of Appeals decision, you have 30 days after the opinion is issued to file a *petition for further review (PFR)*, which is a request for the Minnesota Supreme Court to review the Court of Appeals decision. See [Minn. R. Civ. App. P. 117](#).

နမ့ၢ်အံၣ်ဒီးပတံၤကွၢ်ကညးတၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်န့ၣ်, တၢ်ဆၢကတီၢ်အိၣ်ဖဲအသိ ၃၀ ဖဲတၢ်ဆၢတဲာ်တၢ်ထံၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ ဝံၤအလီၢ်ခံၣ်လၢနကဆၢထီၣ် တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးလၢအူညါတၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်အိၤ (PFR), လၢအမ့ၢ်တၢ်ယုထီၣ်တၢ် ဆူမံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်အထီၣ်ကတၢ် ဒ်သိးကကွၢ်ကဒါကတၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ဆၢတဲာ်န့ၣ်လီၤ.ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 117](#).

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS
မံၣ်နံၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်
တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိ:

_____,
Relator (your name)
ပုၤလိၣ်ကိၣ် (နမံၤ)

PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးလၢကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢ
ကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်

vs./ဒီး

COURT OF APPEALS #:

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်:

1) _____,
Respondent (employer's name)
ပုၤတူၢ်ကိၣ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT & ECONOMIC
DEVELOPMENT #:

တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်
တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲၤကျိၤ:

2) Department of Employment & Economic
Development.
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲၤကျိၤ.
Respondent./ပုၤတူၢ်ကိၣ်.

DATE OF DECISION:
မုၢ်န့ၢ်လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်တၢ်:

TO: The Court of Appeals of the State of Minnesota:

ဆူ: မံၣ်နံၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်:

_____ (your name/နမံၤ) hereby petitions the Court of
Appeals for a Writ of Certiorari pursuant to Minn. Stat. § 268.105, subd. 7, to review a decision
of the unemployment law judge issued on the date noted above, upon the grounds
that/အံၤ ပတံၤကွၢ်ကညးထီၣ် တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်လၢ ကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါ
က့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်
ဒ်အအိၣ်ဝဲအသိးလၢ Minn. Stat. § 268.105, subd. 7, ဒ်သိးကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ
တၢ်ဘျၢ်ဘၣ်ထွဲ
တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလၢမုၢ်န့ၢ်ဖျါလၢထးအသိး,
တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်လၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ
ထီၣ်လၢလၢ်အဖီခိၣ်

(Summarize why you are appealing in a sentence or two. You will make a detailed argument in the brief that you will be filing later.)

(ကွဲးကျါတံာ် တံာ်ဂု်မနုၤအယိနပတံသကွံာ်ကညးထီၣ်တံာ်အံၤလၢ လံာ်ကျိၤတကျိၤ မ့တမ့ၢ် ခံကျိၤန့ၣ်တက့ၢ်. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကမၤတံာ်ဂု်လိာ်ဘျီလိာ်လၢအလီၤတံာ်လီၤဆဲးဖဲ ကွံာ်ဘျီၣ်လံာ်ဖဲဖျါအပူၤလၢနကဆိးထီၣ်လၢခဲန့ၣ်လီၤ.)

DATED/မ့ၢ်နံၤ: _____

(Signature of you or your attorney/
ဆဲးလီၤနမံၤ မ့တမ့ၢ် နပီၢ်ရီ)

(Print your name/ကွဲးလီၤမံၤ)

(Address/လိာ်အိၣ်ဆိးထံး)

(Telephone number/လိတဲစိ)

(Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်)

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး:

Relator (your name).
ပုၤလိၣ်ကွၢ် (နမံၤ)

WRIT OF CERTIORARI
ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်

vs/ဒီး:

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

1) _____,
Respondent (employer's name)
ပုၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ)

DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT & ECONOMIC
DEVELOPMENT#:
တၢ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်
တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်ဝဲၤကျိၤ:

2) Department of Employment & Economic
Development
တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်ဝဲၤကျိၤ
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

DATE OF DECISION:
မုၢ်န့ၣ်လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်တၢ်:

TO: Department of Employment & Economic Development:
ဆူ: တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်ဝဲၤကျိၤ:

You are hereby ordered to return to the Court of Appeals and serve on all parties in accordance with rule 115.04, subdivision 3, within 30 days after service of the petition or 14 days after delivery of a transcript, whichever is later, an itemized statement of the record, exhibits and proceedings in the above-entitled matter so that this court may review the decision of the unemployment law judge issued on the date noted above.

နၤအံၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်အံၤအယိဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အီၤတၢ်ကလုာ်ဒ်သီးကဆၢကဒါက့ၢ်ဆူတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ် ဒီးဟ့ၣ်လီၤပုၤဘၣ်ထွဲအဖုၣ်လၢဒ်အလီၤပလိၣ်လီၤသးဒီး တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဘျီ 115.04, အဒု 3, လၢအသိ ၃၀ အတီၢ်ပုၤ ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်ဝံၤအလီၢ်ခံ မ့တမ့ၢ် ၁၄သိဖဲတၢ်စိာ်ဆၢလံာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါဝံၤအလီၢ်ခံ, ဖဲလဲၣ်တခါဂုၤလၢတၢ်မၤဝံၤအီၤလၢလီၢ်ခံ, လၢတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤတခါဘၣ်တခါလၢတၢ်ပာ်ဖျါအပူၤ,တၢ်အုၣ်သးအပီးအလီတဖၣ် ဒီး တၢ်မၤကဒီးတၢ်ဆူညါဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်လၢထး ဒ်သီးကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ စံၣ်ညီၣ်ကွၢ်လၢအဖိၣ်တၢ်ဘျီဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလၢမုၢ်န့ၣ်ပုၤလၢထးအသိန့ၣ်လီၤ.

You are further directed to retain the actual record, exhibits, and transcript of proceedings (if any) until requested by the Clerk of the Appellate Courts to deliver them in accordance with rule 115.04, subdivision 5.

အါနီအန့ၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်လီၤ ကဟံးယၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယၢ်အနီၣ်နီၣ်, တၢ်အုၣ်သးအပိးအလီတဖၣ်, ဒီး လံာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယၢ်လၢ တၢ်ကလဲၤအူညါ (မ့ၢ်အိၣ်) တုၤကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤကွံၢ်ကညးစရ့ၣ်ဒၤဒၤယုထီၣ်ဝဲလၢကအုၣ်ထီၣ်တၢ်အံၤသ့ၣ်တဖၣ် ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ 115.04, အဒု 5 အပူၤန့ၣ်လီၤ.

Copies of this writ and accompanying petition shall be served forthwith either personally or by mail upon the respondent Department of Employment & Economic Development and upon the respondent or its attorney at:

ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်အံၤဒီးတၢ်ပတံၤကွံၢ်ကညးထီၣ်လၢအပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတဘျီယီၤခိဖျိ တၢ်ဆုၤလီၤလၢ ပုၤနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ မ့တမ့ၢ် ခိဖျိတၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢ ဒီးတၢ်အံၤဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢ ပုၤတူၢ်ကွီၢ်တၢ်လၢ တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲၤကျိၤ ဒီး ဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢ ပုၤတူၢ်ကွီၢ် မ့တမ့ၢ် အဝဲအပိၣ်ရီၤ:

(address of employer or its attorney if it has one)
(တၢ်မၤအကစၢ်အလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး မ့တမ့ၢ် အပိၣ်ရီၤ မ့ၢ်အိၣ်ဝဲန့ၣ်)

Proof of service shall be filed with the Clerk of the Appellate Courts.
တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆုၤဟ့ၣ်တၢ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဆိးထီၣ်ဒီးကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤကွံၢ်ကညးစရ့ၣ်ဒၤဒၤန့ၣ်လီၤ.

DATED/မ့ၢ်နံၤ: _____
Clerk of the Appellate Courts/ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤကွံၢ်ကညးစရ့ၣ်ဒၤဒၤ

By/လၢ: _____
Assistant Clerk/ပုၤမၤစၢၤစရ့

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး:

_____,
Relator (your name)
ပုၤလၢ်ကွၢ် (နမံၤ)

**STATEMENT OF CASE OF
RELATOR**

ပုၤလၢ်ကွၢ်တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၤဖျါ

vs./ဒီး:

COURT OF APPEALS #:
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်:

_____,
Respondent (employer's name),
ပုၤတူၢ်ကွၢ်(တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT & ECONOMIC
DEVELOPMENT #:

တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤပုၤကွၢ်တၢ်

ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ပကျိၤ:

Department of Employment & Economic Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤပုၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ပကျိၤ,
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

- Agency of case origination/တၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်သးကရၢခၢၣ်စး.
Department of Employment and Economic Development
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤပုၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ပကျိၤ
- Jurisdictional statement/တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တၢ်အတၢ်ပၤဖျါ.
Certiorari appeal/တၢ်ပတံၤထီၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အပတီၢ်.
Statute authority authorizing certiorari appeal and fixing time limit for appeal:
Minn. Stat. § 268.105, subd. 7(a)
သဲးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိၤလၢတၢ်ပတံၤထီၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အပတီၢ်ဒီးပၤနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်
လၢတၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးထီၣ်အဂီၢ်: Minn. Stat. § 268.105, subd. 7(a)
- State type of litigation and designate any statutes at issue.
Unemployment insurance, Minn. Stat. ch. 268
တဲဖျါထီၣ် ကီၢ်ဖဲၣ်တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကွၢ်အကလုာ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဘျါသဲးလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီတက့ၢ်.
တၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤတၢ်အုၣ်ကီၤ, Minn. Stat. ch. 268)
- Short description of issues that you raised to the unemployment law judge:
တၢ်ပၤဖျါဖုၣ်ကီၢ်ဘၣ်သးတၢ်ဂ့ၢ်ကီတဖၣ်လၢ တၢ်ပၤဖျါထီၣ်အီၤဆူစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်လၢအဖီၣ်တၢ်ဘျါဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်သး
ပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤ:

-
-
5. Short description of the issues you are raising in this appeal. (Summarize why you are appealing in a sentence or two. You can make a detailed argument in the brief that you will be filing later.)

တၢ်ဂ့ၢ်ကိလၢ နပၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်လၢ တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးအံၤအပူၤ အတၢ်ပၣ်ဖျါဖျါဖျါကိၣ်. (ကွဲးကျၢၢ်တၢ်လၢလံာ်ကျိၤတကျိၤ မ့တမ့ၢ် ခံကျိၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်မနုၤအယီၤ နပတံသကွၢ်ကညးတၢ်တက့ၢ်.နကွဲးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်လၢ အိၣ်ဒီးအဂ့ၢ်လိာ်တၢ်လိာ်ဆဲးဖဲ ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ပၣ်ဖျါ တၢ်ကဆိးထီၣ်လၢခံအပူၤန့ၣ်လီၤ.

6. List any other related appeals/ကွဲးရဲၣ်လိာ်တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးလၢအဘၣ်ထွဲတဖၣ်အဂ့ၢ်အဂၤန့ၣ်တက့ၢ်.
-

7. Was testimony given at the hearing conducted by the unemployment law judge?
မ့ၢ်တၢ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လိာ်အိၣ်ဖဲ စံၣ်ညီၣ်ကွၢ်လၢအဖိၣ်တၢ်ဘျီၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤ အဒိကန့ၣ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်အခါန့ၣ်ခါ.

_____ Yes/မ့ၢ် _____ No/တမ့ၢ်

If testimony was given, the Department of Employment and Economic Development will send you a transcript. If no testimony was given, there is no transcript to send.
တၢ်အုၣ်သးအံၤမ့ၢ်ဟ့ၣ်လိာ်သးန့ၣ်, တၢ်ဖဲတၢ်မၤဒီးမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲၤကျိၤ ကဆုၤနၤတၢ်ကွဲးနီၣ် ကွဲးယါအံၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အုၣ်သးအံၤမ့ၢ်တဟ့ၣ်လိာ်သးဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါလၢကဆုၤယီၤနၤတအိၣ်ဘၣ်.

8. Oral argument/ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်.

Only attorneys can make oral arguments. If you do not have an attorney, neither you nor respondents will have oral argument.
ထဲၣ်ပီၤရိတဖၣ်မၤတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်လၢထးခိၣ်သ့လီၤ. နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးပီၤရိန့ၣ်, နမ့ၢ်ဂ့ၢ်ပုၤတၢ်ကွဲးနီၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ် အိၣ်ဒီးထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်တသ့ဘၣ်.

If you have an attorney, is oral argument requested?_____Yes/မ့ၢ် _____No/တမ့ၢ်
နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး ပီၤရိတဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်ကယုထီၣ် ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်န့ၣ်ခါ.

If yes, state where oral argument is requested: _____
မ့ၢ် မ့ၢ်န့ၣ်, တဲဖျါထီၣ်တၢ်လိာ်လၢတၢ်ယုထီၣ်ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်:

9. Identify the type of brief to be filed (choose one of the options below):
ပၣ်ဖျါထီၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ပၣ်ဖျါအကလုာ်လၢတၢ်ကဆိးထီၣ်အိၣ် (တၢ်ယုထီၣ်လၢအကျါ ယုထီၣ်တခါ):

() Formal brief under rule 128.02
ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ပၣ်ဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျီၣ်လၢ rule 128.02 အဖိလၢ
A formal brief includes a table of contents, a statement of legal issues, a statement of the case, facts, an argument, a conclusion, and an addendum (see

rule 128.02). A formal brief must be bound (see rule 132.01).

(ကွို်ဘျို်လံာ်ဟ်ဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျၢပုၤယုာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်, သဲစးတၢ်ဂ့ၢ်ကိတၢ်ဟ်ဖျါ, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဟ်ဖျါ ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်ကျၢာ်တံာ်, ဒီးလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲထီၣ်အခံတဘျီ(ကွၢ် တၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျၢ 128.02). ကွို်ဘျို်လံာ်ဟ်ဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျၢတဖၣ်အံၤကဘၣ်တၢ်စၢယာ်လီၤ (ကွၢ် တၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျၢ 132.01).

() Informal brief under rule 128.01,subd.1.

ကွို်ဘျို်လံာ်ဟ်ဖျါလၢအတပိာ်ထွဲတၢ်ဘျၢ128.01, subd.အဖီလၢာ်.

An informal brief contains a concise statement of your argument and an addendum. It may be stapled.

ကွို်ဘျို်လံာ်ဟ်ဖျါလၢအတပိာ်ထွဲတၢ်ဘျၢအပူၤပုၤယုာ်ဒီး နတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီတဖၣ်အတၢ်ဟ်ဖျါဖုၣ်ကိာ်ဒီး လံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျီလီၤ.တၢ်ဆးစဲဘျးအံၤသ့န့ၣ်လီၤ.

() Trial memoranda, supplemented by a short letter argument under rule 128.01, subd. 2, and an addendum.

သဲစးတၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကွို်အတၢ်ကွဲးနီၣ်, လၢအဘၣ်တၢ်မၤပုၤအီၤလၢ တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီတဖၣ်အလံာ်ပရၢဖုၣ်ကိာ်လၢအအိၣ်လၢ rule 128.01, subd. 2 အဖီလၢာ်, ဒီးလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲထီၣ်ခံတဘျီန့ၣ်လီၤ.

All briefs must contain an addendum that includes a copy of the decision that you are appealing.

ကွို်ဘျို်လံာ်ဟ်ဖျါခဲလၢာ်ကဘၣ်ပုၤယုာ်လံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျီလၢအပုၤယုာ်တၢ်ဆၢတၢ်လၢနပတံသကွံာ်ကညးထီၣ်စဲန့ၣ်လီၤ.

10. Names, addresses, zip codes and telephone numbers of relator and respondents (or attorneys, if any).

ပုၤလိာ်ကွို်ဒီးပုၤတူၢ်ကွို်အမံၤ, လိာ်အိၣ်ဆိးထံး, တၢ်ဆၢလံာ်ပရၢဟီၣ်ကဝီၤနီၣ်ဂံၢ်, ဒီးလိတဲစိ (မ့တမ့ာ် ပီၢ်ရီ, မ့ာ်အိၣ်အယိ) .

Relator/ပုၤလိာ်ကွို်:

Print name/ကွဲးလီၤမံၤ: _____
Address/လိာ်အိၣ်ဆိးထံး: _____
Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်: _____
Telephone/လိတဲစိ: _____
Signature/ဆဲးလီၤမံၤ: _____

Employer (or attorney)/တၢ်မၤအကစၢ်(မ့တမ့ာ် ပီၢ်ရီ):

Name/မံၤ: _____
Address/လိာ်အိၣ်ဆိးထံး: _____
Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်: _____
Telephone/လိတဲစိ: _____
Atty. Reg./ပီၢ်ရီအလံာ်အုၣ်သးနီၣ်ဂံၢ် # _____

DEPARTMENT OF EMPLOYMENT & ECONOMIC DEVELOPMENT
E-200 First National Bank Building
332 Minnesota Street
St. Paul, MN 55101

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီး:

_____,
Relator (your name)
ပုၤလၢ်ကွၢ်(နမံၤ)

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs/ ဒီး:

RELATOR'S CERTIFICATE OF
SERVICE BY MAIL OF
THE PETITION, UNSIGNED WRIT,
STATEMENT OF THE CASE, AND
UNEMPLOYMENT LAW JUDGE'S
DECISION

1) _____,
Respondent (employer's name),
ပုၤတူၢ်ကွၢ်(တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

ပုၤလၢ်ကွၢ်အလံၢ်အုၣ်သးလၢ
အဆုၢ်ဟ့ၣ်
ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်တဆဲး
လီၤမံၤဒီးဘၣ်, တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ, တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်
သဲးစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ် ဒီဖျါလံၢ်ပရၢ

2) Department of Employment & Economic
Department
တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသိထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညး,
ဝဲၤကျိၤ
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA
COUNTY OF _____
မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်
ဟံၣ်ကဝိၤ

I/ယၤ, _____ (Name/မံၤ), certify that on/အုၣ်လီၤသးလၢ _____

(Date/မုၢ်န့ၢ်), I served the attached (1) petition for a writ of certiorari; (2) unsigned writ of certiorari; (3) statement of the case; and (4) ULJ's decision from which appeal is taken, on the following parties by mailing to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဆုၢ်လီၤ (၁) တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်; (၂) ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢမံၤတၢ်တဆဲးလီၤသး; (၃) တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ; (၄) ULJအတၢ်ဆၢတၢ်လၢတၢ်ပတံၤသကွၢ် ကညး ထီၣ် တၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်အီၤ လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ, ဆူပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလၢဒီဖျါလံၢ်ပရၢဆူအဝဲသ့ၣ်ခဲလၢတၢ်ကစၢ်စုၣ်, လၢဘၣ်တၢ်ဟံးသးလၢလံၢ်ဒါအပူၤ, တၢ်ဆုၢ်လံၢ်လၢဘၣ်လၢဒီဖျါဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤမံၤလၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ်တၢ်ဟံးလီၤအီၤဒ်သိးသိးဆူကီၢ်အမဲရကၢတၢ်ဆုၢ်လံၢ်ဆုၢ်လံၢ်အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤဆူပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.

Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာနုလီ၊ ပုမာတံဖိ ဒီး တံမကစာအပီရီ အမံဒီးအလီအိန်ဆိးထံးလာ လံာ်ကျိလးလံာ်န့တက့ာ်. မ့ာ်ဝံးန့တံ တံးနီတံ လါဖိဆံးဆံးလာအအိန်လါ ပုဘာ်ထွဲတဖုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တံလံာ်မိတဖုဘာ်တံဆုာ်န့တက့ာ်.)

**Department of Employment & Economic Development
E-200 First National Bank Building
332 Minnesota Street
St. Paul, MN 55101**

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

တံစံာ်ညိာ်ယာ်လါတံအါာ်လါသးကဘျးကဘျာ်လါကွီာ်ဘျာ်အပူအတံဆိာ်လါသးအဖိလံာ် ယဘိးဘာ်သ့ာ်ညါလါ တံခဲလါာ်လါ ယထဲဖျါထီာ်လါလံာ်တံလံာ်မိတဘျာ်အံး မ့ာ်မ့ာ်တံတံ ဒီး လါအဘာ်ဝဲန့တံလါ.

(Signature/ဆဲးလါမံး)

(County where certificate was signed/
ဟီာ်ကဝါလါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တံဆဲးလါမံး)

(Date of signature/ဆဲးလါမံးမ့ာ်န့)

(State where certificate was signed/
ကီာ်ခဲာ်လါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တံဆဲးလါမံး)

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
တၢ်ကဘၣ်မၤပုၤလၢ်ကွၢ်နီၣ်အိၣ်အိၣ်အိၣ်အိၣ်

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS
မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်
တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်အိၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိၣ်:

_____,
Relator (your name)
ပုၤလိၢ်ကွၢ် (နမံၤ)

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်အိၣ်

vs./ဒီး:

**RELATOR'S CERTIFICATE
OF SERVICE BY MAIL OF
ISSUED WRIT OF CERTIORARI**
ပုၤလိၢ်ကွၢ်လၢ်အုၣ်သးလၢဆုၤဟ့ၣ်ကွၢ်အိၣ်ထီၣ်
အတၢ်ကလုာ်ဆဲးလီၤမံၤလၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်
တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒီဖျိလၢ်ပရၢ

1) _____,
Respondent (employer's name),
ပုၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

2) Department of Employment & Economic
Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ် ပသီထီၣ်
ဝဲၤကျိၤ,
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA
COUNTY OF _____
မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်
ဟီၣ်ကဝီၤ

I/ယၤ, _____ (**Your name/နမံၤ**), being first duly sworn,
depose and say that on/မုၢ်ပုၤအဆိကတၢ်တဂၤလၢတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်အပူၤဆိၣ်လီၤအသး, အုၣ်လီၤယဲဒီးစံးလၢ

(**Date/မုၢ်နံၤ**), I served the attached **issued writ
of certiorari (signed by the Clerk of the Appellate Courts)** on the following parties by mailing
to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by
depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဟ့ၣ်လီၤ
တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးလၢကွၢ်အိၣ်ထီၣ် အတၢ်ကလုာ် လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ် (ဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ ပုၤကွးလၢ်လၢကွၢ်အိၣ်ထီၣ်လၢ
ပုၤပတံၣ်သက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်) လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစံးအံၤ ဆူပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလၢ်ဒီဖျိလၢ်ပရၢဆူအဝဲသ့ၣ်ခဲလၢ်တဂၤ စုၣ်
စုၣ်. လၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်သဒါလၢလၢ်ဒါအပူၤ, တၢ်ဆုၤလၢ်လၢ်ဘျးစံးဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲၤလၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ်တၢ်
ဟံၣ်လီၤအိၣ်ဒီးသိးသိးဆူကီၢ်အမဲရကၤတၢ်ဆုၤလၢ်ဆုၤလၢ်အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤဆူပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.

Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာနုလီ ပုမာတဖိ ဒီး တာမကစာအပီရို အမံဒီးအလီအိတ်ဆိးထံးလာ လံာ်ကျိလလါလံာ်နုတ်ကုာ်. မုာ်ဝံနုတ် တိနုတ်တလါဖိဆံးဆံးလာအအိတ်လါ ပုဘတ်ထွဲတပုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တီလံာ်မိတဖုတ်ဘတ်တာနုတ်ကုာ်.)

**Department of Employment & Economic Development
E-200 First National Bank Building
332 Minnesota Street
St. Paul, MN 55101**

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

တာ်စံာ်ညိတ်ယုာ်လါတာ်အါာ်လီသးကဘျးကဘျာ်လါကွီာ်ဘျိာ်အပူအတာ်ဆိတ်လီသးအဖီလာ် ယဘိးဘုတ်သုာ်ညါလါ တာ်ခဲလါာ်လါ ယတဲဖျါထိတ်လါလံာ်တီလံာ်မိတဘုတ်အံာ် မုာ်မုာ်တီတီ ဒီး လါအဘတ်ဝဲနုတ်လီာ်.

(Signature/ဆဲးလီမံာ်)

(County where certificate was signed/
ဟိတ်ကဝီလါလံာ်အုတ်သးအံာ်ဘတ်တာ်ဆဲးလီမံာ်)

(Date of signature/ဆဲးလီမံာ်မုာ်နံာ်)

(State where certificate was signed/
ကီာ်စဲာ်လါလံာ်အုတ်သးအံာ်ဘတ်တာ်ဆဲးလီမံာ်)

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH

တၢ်ကဘၣ်မၤပှၤလၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤလၢအဲကလံးကွၢ်

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်နံၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE:

တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်:

_____,
Relator (your name),
ပှၤလၢ်ကွၢ် (နမံၤ),

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs./ဒီး:

**RELATOR'S CERTIFICATE
OF SERVICE BY MAIL OF BRIEF**
ပှၤလၢ်ကွၢ်လံၢ်အုၣ်သးလၢ
ဆုၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်လံၢ်ဟံၣ်ဖျါဒီးဖျါလံၢ်ပရၢ

1) _____,
Respondent (employer's name)
ပှၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ)

2) Department of Employment &
Economic Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်
ပသီထီၣ်ဝဲၤကျိၤ,
Respondent./ပှၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA
COUNTY OF _____
မံၣ်နံၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်
ဟံၣ်ကဝီၤ

I/ယၤ, _____ (**Your name/နမံၤ**), being first duly sworn,
depose and say that on/မ့ၢ်ပှၤအဆိကတၢ်တဂၤလၢတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်အပူၤဆိၣ်လီၤအသး, အုၣ်လီၤယဲဒီးစံးလၢ _

_____ (**Date/မ့ၢ်န့ၢ်**), I served the attached **brief** on
the following parties by mailing to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-
class postage pre-paid, and by depositing the same in the United States Mail, directed to said
party as follows:/ယဟ့ၣ်လီၤ ကွၢ်ဘျီၣ်လံၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤဆူပှၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလံၢ်ဖျါလံၢ်ပရၢဆူ
အဝဲသ့ၣ်ခဲလၢၢ်တဂၤစုၣ်စုၣ်, လၢဘၣ်တၢ်ဟံၣ်သဒၤလၢ လံၢ်ဒၤ အပူၤ, တၢ်ဆုၢ် လံၢ် လၢၢ်ဘျီၣ်လၢၢ်စ့ၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲၤ
လၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ် တၢ်ဟံၣ်လီၤအိၤဒ်သိးသိးဆူ ကီၢ်အဝဲရကၤတၢ်ဆုၢ် လံၢ် ဆုၢ်လၢ် အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤ ဆူပှၤသ့ၣ်
တဖၣ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.
Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာနွန်လီ၊ ပုၤမၤတၢ်ဖိ ဒီး တၢ်မၤကၤစၢ်အပီၢ်ရီၤ အမံၤဒီးအလီၢ်အိၣ်ဆိးထံးလၢ လံာ်ကျိၤလၢလံာ်န့ၣ်တက့ၢ်. မ့ၢ်ဝံၤန့ၣ် တီၢ်နီၣ်တလၢဖိဆံးဆံးလၢအအိၣ်လၢ ပုၤဘၣ်ထွဲတပုၤစုၣ်စုၣ်အကပၤလၢ လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဆုၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.)

Department of Employment & Economic Development
E-200 First National Bank Building
332 Minnesota Street
St. Paul, MN 55101

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်ယၢၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤသးကဘျးကဘျၣ်လၢကွီၢ်ဘျီၣ်အပူၤအတၢ်ဆိၣ်လီၤသးအဖိလၢ ယဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါလၢ တၢ်ခဲလၢလၢ ယတဲၤဖျါထီၣ်လၢလံာ်တီၢ်လံာ်မိတဘျၣ်အံၤ မ့ၢ်မ့ၢ်တီၢ် ဒီး လၢအဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

(Signature/ဆဲးလီၤမံၤ)

(County where certificate was signed/
ဟီၣ်ကဝီၤလၢလံာ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ)

(Date of signature/ဆဲးလီၤမံၤမ့ၢ်န့ၣ်)

(State where certificate was signed/
ကီၢ်စဲၣ်လၢလံာ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ)

(This page to be omitted from final PDF packet)

(လိပ်ကဘျုံးအံၤတၢ်တထၢန့ၢ်အီၤဆူ လိပ် PDF အတၢ်ဝဲၤတၢ်ကျိၤလိပ်ဘိၣ်ဖိန့ၣ်ဘၣ်.)

Current versions were reviewed and approved by AnnMarie O'Neill and Cindy Lehr

လိပ်အဘျုးလၢအအိၣ်ခဲအံၤဘၣ်တၢ်ကွၢ်ကဒါက့ၤအီၤဒီးတူၢ်လိပ်ဝဲလၢ AnnMarie O'Neill နီၤ: Cindy Lehr လီၤ.

(Signature/ဆဲးလီၤမံၤ)

**(County where certificate was signed/
ဟီၣ်ကဝီၤလၢလိပ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ)**

(Date of signature/ဆဲးလီၤမံၤမုၢ်န့ၢ်)

**(State where certificate was signed/
ကီၢ်စဲၣ်လၢလိပ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ)**